EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 27.9.2010
COM(2010) 467 konč.

2010/0244 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško o dodatnih trgovinskih preferencialih za kmetijske proizvode, doseženega na podlagi člena 19 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Člen 19 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (EGP) določa, da si bodo pogodbenice še naprej prizadevale doseči postopno liberalizacijo trgovine s kmetijskimi proizvodi. V ta namen bodo pogodbenice vsaki dve leti opravile pregled pogojev trgovine s kmetijskimi proizvodi in se v okviru tega sporazuma odločile na preferencialni, dvostranski ali večstranski, vzajemni in medsebojno koristni podlagi o nadaljnjem zmanjšanju vseh vrst ovir pri trgovanju v kmetijskem sektorju.

Zadnji sporazum v obliki izmenjave pisem med Kraljevino Norveško in Evropsko skupnostjo na podlagi člena 19 Sporazuma EGP ja začel veljati julija 2003. Vseboval je dogovore o medsebojni trgovini s sirom in medsebojnih koncesijah za vrsto kmetijskih proizvodov, vključno s tarifnimi kvotami.

Ta predlog je rezultat dvostranskih trgovinskih pogajanj na področju kmetijstva, ki so potekala med majem 2008 in januarjem 2010. Doseženi dogovor prinaša nadaljnjo liberalizacijo trgovine s kmetijskimi proizvodi. Nove preferenciale bo sestavljala dodatna popolna liberalizacija za nekatere občutljive proizvode, s čimer se bo med Kraljevino Norveško in Evropsko unijo omogočila popolnoma prosta trgovina s približno 60 % kmetijskih proizvodov. Za bolj občutljive proizvode, kot so meso, mlečni izdelki, sadje, zelenjava in okrasne rastline, sta se pogodbenici dogovorili o tarifnih kvotah ali tarifnih znižanjih. V zvezi z upravljanjem tarifnih kvot za sir so predvidene posebne določbe.

2. VPLIV NA PRORAČUN

Izguba carinskih prihodkov se ocenjuje na približno 4,96 milijona EUR (neto znesek po odbitku stroškov pobiranja).

Na podlagi zgoraj omenjenega Komisija predlaga Svetu, da imenuje osebe, pooblaščene za podpis Sporazuma v imenu Unije pod pogojem, da bo ta sklenjen.

2010/0244 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško o dodatnih trgovinskih preferencialih za kmetijske proizvode, doseženega na podlagi člena 19 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 19 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (EGP) določa, da se pogodbenice zavežejo, da si bodo še naprej prizadevale za postopno liberalizacijo medsebojne trgovine s kmetijskimi proizvodi.

(2) Septembra leta 2005 je Svet pooblastil Komisijo, da v okviru člena 19 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru prične pogajanja z Norveško, katerih namen je bil doseči večjo liberalizacijo dvostranske trgovine s kmetijskimi proizvodi. Pogajanja so se uspešno zaključila s parafiranjem Sporazuma.

(3) Sporazum mora biti podpisan v imenu Evropske unije s pridržkom njegove poznejše sklenitve –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebe, pooblaščene, da v imenu Evropske unije podpišejo Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško o dodatnih trgovinskih preferencialih za kmetijske proizvode, dosežen na podlagi člena 19 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru.

Besedilo Sporazuma, ki se podpiše, je priloženo k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

PRILOGA

SPORAZUM,

v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško o dodatnih trgovinskih preferencialih za kmetijske proizvode, dosežen na podlagi člena 19 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru

A. Pismo Evropske unije

Spoštovani,

v čast mi je, da se sklicujem na pogajanja med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško o dvostranski trgovini s kmetijskimi proizvodi, ki so bila zaključena 28. januarja 2010.

Na podlagi člena 19 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (Sporazum EGP) se je med Evropsko komisijo in Norveško začela nova serija pogajanj v zvezi s trgovino s kmetijskimi proizvodi, in sicer z namenom krepitve postopne liberalizacije trgovine s kmetijskimi proizvodi med Evropsko unijo in Norveško (pogodbenici) na preferencialni, vzajemni in medsebojno koristni podlagi. Pogajanja so potekala redno in ob upoštevanju razvoja kmetijskih politik ter okoliščin v obeh pogodbenicah, tako kot tudi razvoja dvostranske trgovine in pogojev trgovanja z drugimi trgovskimi partnerji po celem svetu.

Potrjujem, da so rezultati pogajanj naslednji:

1. Norveška se zaveže, da bo omogočila brezcarinski dostop proizvodom s poreklom v Evropski uniji, navedenim v Prilogi I.

2. Norveška se zaveže, da bo določila tarifne kvote za proizvode s poreklom v Evropski uniji, navedene v Prilogi II.

3. Norveška se zaveže, da bo znižala uvozne dajatve za proizvode s poreklom v Evropski uniji, navedene v Prilogi III.

4. Evropska unija se zaveže, da bo omogočila brezcarinski dostop proizvodom s poreklom na Norveškem, navedenim v Prilogi IV.

5. Evropska unija se zaveže, da bo določila tarifne kvote za proizvode s poreklom na Norveškem, navedene v Prilogi V.

6. Tarifne oznake, navedene v Prilogah I do V, se nanašajo na tiste, ki so v pogodbenicah v veljavi 1. januarja 2009.

7. Ko se bo začel izvajati bodoči sporazum o kmetijstvu s STO, ki bo prinašal obveznosti uvedbe novih tarifnih kvot, ki se bodo uporabile za države z največjimi ugodnostmi, se bodo dvostranske tarifne kvote za v Norveško za svinjino, težko 600 ton, perutnino, težko 800 ton, in govedino, težko 900 ton, v skladu s Prilogo II, postopno odpravile z enakimi koraki, kot se bodo za te proizvode postopno uvajale kvote STO.

8. Pogodbenici se strinjata, da bosta takoj, ko bo to možno, vse dvostranske koncesije (tiste, ki že obstajajo, in tiste, ki so predvidene v tej izmenjavi pisem) združili v

enotno besedilo v novi izmenjavi pisem, ki bo nadomestilo obstoječe dvostranske dogovore na področju kmetijstva.

9. Pravila o poreklu, ki se uporabljajo za izvajanje koncesij, navedenih v prilogah I do V, so določena v Prilogi IV k izmenjavi pisem z dne 2. maja 1992. Vendar pa je namesto Dodatka k Prilogi IV k izmenjavi pisem z dne 2. maja 1992 treba uporabiti Prilogo II k Protokolu 4 k Sporazumu EGP.

10. Pogodbenici naredita vse potrebno za zagotovitev, da drugi omejevalni uvozni ukrepi ne ogrožajo koristi, ki si jih vzajemno dodelita.

11. Pogodbenici soglašata, da bosta sprejeli potrebne ukrepe za zagotovitev upravljanja tarifnih kvot tako, da bo uvoz potekal redno in da bodo količine, dogovorjene za uvoz, dejansko uvožene.

12. Pogodbenici soglašata, da si bosta prizadevali spodbujati trgovino proizvodov z geografsko označbo. Pogodbenici soglašata, da bosta sodelovali v nadaljnji dvostranski razpravi z namenom boljšega razumevanja zakonodajnih postopkov in postopkov registracije, da bi našli poti za povečanje varstva geografskih označb na ozemljih obeh pogodbenic in da bosta preverili možnost dvostranskega sporazuma v ta namen.

13. Pogodbenici soglašata, da bosta redno izmenjevali podatke o trgovanih proizvodih, upravljanju tarifnih kvot, navedbah cen ter o vseh uporabnih podatkih, ki zadevajo njune domače trge, in izvajanju rezultatov teh pogajanj.

14. Na zahtevo katere koli pogodbenice se opravijo posvetovanja o katerem koli vprašanju v zvezi z izvajanjem rezultatov teh pogajanj. V primeru težav pri izvajanju rezultatov teh pogajanj se bodo ta pogajanja opravila čim prej z namenom sprejetja ustreznih korektivnih ukrepov.

15. Pogodbenici sta seznanjeni s tem, da norveški carinski organi nameravajo pregledati strukturo poglavja 6 norveške carinske tarife. V primeru, da bo omenjeni pregled vplival na dvostranske preferenciale, se bodo zvrstila pogajanja z Evropsko komisijo. Pogodbenici se strinjata, da bodo omenjena pogajanja tehnične narave.

16. Pogodbenici svojo zavezanost ponovno potrdita v skladu z določbami člena 19 Sporazuma EGP s soglasjem, da bosta nadaljevali s svojimi prizadevanji za dosego postopne liberalizacije trgovine s kmetijskimi proizvodi. Pogodbenici se zato dogovorita, da bosta v roku dveh let izvedli nov pregled pogojev trgovine s kmetijskimi proizvodi in tako proučili morebitne koncesije.

17. Kar se tiče trenutno veljavne tarifne kvote za 4 500 ton sira za uvoz na Norveško, se pogodbenici strinjata, da je trenutno upravljanje te tarifne kvote, sicer osnovano na zgodovinskih pravicah in načelu novincev, od leta 2014 naprej treba nadomestiti s sistemom upravljanja, ki ni dražba, kot na primer izdajanje licenc ali sistem po načelu „kdor prej pride, prej melje“, za katerega morajo, da bi dosegli dvostranski dogovor, norveški organi po pogajanjih z Evropsko komisijo določiti podrobnosti in s tem zagotoviti, da se bodo tarifne kvote upravljale tako, da bodo uvozi lahko potekali redno in da se bodo količine, dogovorjene za uvoz, lahko uspešno uvažale. Trenutno upravljanje na podlagi seznama sira, kot ga je poimenovala izmenjava pisem z dne 11. aprila 1983, se odpravi.

Pogodbenici se strinjata, da se bo za upravljanje nove tarifne kvote za 2 700 ton sira za uvoz na Norveško uporabil sistem dražb. Upravljanje z dražbami bo pregledano, kot to določajo odstavki zgoraj. Še zlasti se bodo ocenjevali izkoriščenost kvot in stroški dražbe.

Tarifne kvote za 7 200 ton sira za uvoz v Evropsko unijo in na Norveško se uporabljajo za vse vrste sira.

18. V primeru nadaljnje širitve EU bosta pogodbenici ocenili njen vpliv na dvostransko trgovino, da bi dvostranske preferenciale prilagodili tako, da se bodo že obstoječi preferencialni trgovinski tokovi med Norveško in vstopajočimi državami lahko nadaljevali.

Ta sporazum v obliki izmenjave pisem začne veljati prvi dan drugega meseca po datumu deponiranja zadnje listine o odobritvi.

V čast mi je potrditi, da se Evropska unija strinja z vsebino tega pisma.

Hvaležen bi Vam bil, če potrdite, da se Vaša vlada strinja z zgoraj navedenim.

Sprejmite izraze mojega globokega spoštovanja,

V Bruslju,

Za Evropsko unijo,
V imenu Sveta EU

PRILOGA I K SPORAZUMU

Brezcarinski dostop za uvoz proizvodov s poreklom v Evropski uniji na Norveško

Norveška carinska tarifa	**Opis**
Poglavje 01: Žive živali	
0106	**Druge žive živali**
0106.39.10	Fazani
Poglavje 02: Meso in užitni klavnični izdelki	
0208	**Drugo meso in užitni klavnični proizvodi, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno**
0208.90.60	Žabji kraki
Poglavje 05: Proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	
0511	**Proizvodi živalskega porekla, ki niso navedeni ne zajeti na drugem mestu; mrtve živali iz poglavja 1 ali 3, neprimerne za človeško prehrano;**
0511.99.21	Kri v prahu, neprimerna za človeško prehrano, razen za krmo za živali
0511.99.40	Meso in kri, ki nista namenjena krmljenju
Poglavje 06: Živo drevje in druge rastline; čebulice, korenine in podobno: rezano cvetje in okrasno listje	
0601	**Čebulice, gomolji, koreninski gomolji, stebelni gomolji, živice in korenike, v mirujočem stanju, rastoče ali cvetoče; rastlina in korenine cikorije, razen korenin iz tarifne št. 12.12.**
0601.10 01	Čebulice in gomolji za uporabo v vrtnarstvu
0601.10 02	Koreninski gomolji, stebelni gomolji, živice in korenike za uporabo v vrtnarstvu
0601.10 09	Drugo
0601.20 00	Čebulice, gomolji, koreninski gomolji, stebelni gomolji, živice in korenike, rastoče ali cvetoče; rastlina in korenine cikorije
0602	**Druge žive rastline (vštevši njihove korenine), potaknjenci in cepiči; gobji miceliji**
0602.10.10	Potaknjenci zelenih rastlin, brez korenin ali in vitro, od 15. decembra do 30. aprila za uporabo v vrtnarstvu,
0602.10.22	Potaknjenci afriške vijolice, modrega čudeža in sučnika, brez korenin ali in vitro, za uporabo v vrtnarstvu,
0602.10.23	Potaknjenci krizanteme *Dendranthema x grandiflora* in krizanteme *Chrysanthemum x morifolium*, brez korenin ali in vitro, od 1. aprila do 15. oktobra, za uporabo v vrtnarstvu,
0602.10.91	Drugi potaknjenci brez korenin, ki ne spadajo k potaknjencem brez korenin ali in vitro, za uporabo v vrtnarstvu
0602.10.92	Cepiči
0602.20.00	Drevje, grmičevje in grmovje, cepljeno ali necepljeno, ki rodi užitno sadje ali oreške
0602.30.11	Sobna azaleja (*Azalea indica, Rhododendron simsii, Rhododendron indicum*), cepljena ali necepljena, cvetoča
0602.30.12	Sobna azaleja (*Azalea indica, Rhododendron simsii, Rhododendron indicum*), cepljena ali necepljena, necvetoča, od 15. novembra do 23. decembra
0602.30.90	Rododendroni in azaleje, cepljeni ali necepljeni, razen sobne azaleje (*Azalea indica, Rhododendron simsii, Rhododendron indicum*)
0602.90.20	Zaloge

0602.90.30	Pušpan (Buxus), dracena, Camellia, čilska araukarija, bodika (Ilex), lovor (Laurus), kalmia, magnolija, palmovke (Palmae), virginski nepozebnik (Hamamelis), avkuba, volčja jagoda, ognjeni trn (Pyracantha) in stranvezija, z obdajajočo zemljo ali drugimi gojišči
0602.90.41	Drevesa in grmovja, razen tistih, omenjenih zgoraj, z obdajajočo zemljo ali drugimi gojišči
0602.90.42	Trajnice z obdajajočo z zemljo ali drugimi gojišči
0602.90.50	Zelene lončnice, od 15. decembra do 30. aprila, tudi kadar so uvožene kot del mešane skupine rastlin, z obdajajočo zemljo ali drugimi gojišči
0602.90.80	Drugo, z obdajajočo z zemljo ali drugimi gojišči
0604	**Listje, veje in drugi deli rastlin, brez cvetov ali cvetnih brstov, in trave, mahovi in lišaji, primerni za šopke ali za okras, sveži, posušeni, pobarvani, beljeni, impregnirani ali drugače pripravljeni**
0604.10.00	Mahovi in lišaji
0604.91.91	Praprot vrste venerini laski (*Adianthum)* in *Asparagus*, od 1. novembra do 31. maja, sveža
0604.91.92	Božična drevesca, sveža
0604.91.99	Sveže listje, veje in drugi deli rastlin, brez cvetov ali cvetnih brstov, in trave, primerne za šopke ali za okras, razen praproti vrste venerini laski (*Adianthum)*, *Asparagus*-a in božičnih drevesc
0604.99.00	Listje, veje in drugi deli rastlin, brez cvetov ali cvetnih brstov, in trave, primerne za šopke ali za okras, razen svežih
Poglavje 07: Užitne vrtnine in nekateri koreni in gomolji	
0703	**Čebula, šalotka, česen, por in druge čebulnice, sveže ali ohlajene**
ex 0703.90.01	Por, od 20. februarja do 31. maja, svež ali ohlajen
0704	**Zelje, cvetača, kolerabice, ohrovt in podobne užitne kapusnice, sveže ali ohlajene**
0704.10.50	Glavnati brokoli, svež ali ohlajen
0704.90.60	Kitajski kapus, svež ali ohlajen
0704.90.94	Ohrovt, od 1. julija do 30. novembra, svež ali ohlajen
0704.90.96	Kodrolistni ohrovt, od 1. avgusta do 30. novembra, svež ali ohlajen
0705	**Solata (Lactuca sativa) in radič (Cichorium spp.), sveža ali ohlajena**
0705 29 11	Endivija, od 1. aprila do 30. novembra, sveža ali ohlajena
0705 29 19	Radič, razen radiča za siljenje in endivije, od 1. aprila do 30. novembra, svež ali ohlajen
0708	**Stročnice oluščene ali ne, sveže ali ohlajene**
0708.90.00	Stročnice, razen fižola in graha, sveže ali ohlajene
0709	**Druge vrtnine, sveže ali ohlajene**
ex 0709.40.20	Zelena, razen gomoljne zelene, od 15. decembra do 31. maja, sveža ali ohlajena
0709.70.10	Špinača, novozelandska špinača in vrtna loboda, od 1. maja do 30. septembra, sveža ali ohlajena
0710	**Vrtnine (termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjene**
0710.30.00	Špinača, novozelandska špinača in vrtna loboda, zamrznjene
0710.80.10	Asparagus in okrogle artičoke, zamrznjeni
0710.80.40	Gobe, zamrznjene
0710.80.94	Glavnati brokoli, zamrznjen

0712	**Sušene vrtnine, cele, narezane na koščke ali rezine, zdrobljene ali mlete, vendar ne nadalje pripravljene**
0712.20.00	Čebula, posušena
0712.31.00	Gobe iz rodu *Agaricus*, posušene
0712.32.00	Bezgova uhljevka (*Auricularia spp*.), posušena
0712.33.00	Drhtavka (*Tremella spp.*), posušena
0712.39.01	Gomoljike, posušene
0712.39.09	Druge posušene gobe, razen iz rodu *Agaricus*
0713	**Sušene stročnice, oluščene ali ne ali zdrobljene**[1]
0713.31.00	Fižol vrste *Vigna mungo* (L.) *Hepper* ali *Vigna radiata* (L.) *Wiklszek,* posušen in oluščen
0713.32.00	Drobni rdeči (Adzuki) fižol, (*Phaseolus* ali *Vigna angularis*), posušen in oluščen
0713.33.00	Navadni fižol, vključno z belim (*Phaseolus vulgaris*), posušen in oluščen
0713.39.00	Posušen in oluščen fižol, razen fižola vrste *Vigna mungo* (L.), *Hepper, Vigna radiata* (L.), *Wilczek,* drobnega rdečega (Adzuki) fižola (*Phaseolus* ali *Vigna angularis*) in navadnega fižola, vključno z belim (*Phaseolus vulgaris*)
0713.90.00	Posušene in oluščene stročnice, razen graha, čičerike, fižola, leče, boba in konjskega boba
0714	**Manioka, maranta, salep, topinambur, sladki krompir ter podobne korenovke in gomolji z visokim deležem škroba ali inulina, sveži, ohlajeni, zamrznjeni ali posušeni, celi ali razrezani ali v peletih, sredica sagovega drevesa**
0714.10.90	Manioka (cassava), ki ni namenjena krmljenju
0714.20.90	Sladki krompir, ki ni namenjen krmljenju
Poglavje 08: Užitno sadje in oreški; lupine agrumov ali melon in lubenic	
0802	**Drugi oreški, sveži ali suhi, neoluščeni ali oluščeni**
0802.40.00	Kostanji (*Castanea spp*.), sveži ali suhi
0802.50.00	Pistacije, sveže ali suhe
0802.60.00	Makadamije, sveže ali suhe
0802.90.10	Ameriški hikori orehi, sveži ali suhi
0802.90.99	Drugi oreški, razen mandljev, lešnikov, orehov, kostanjev, pistacij, makadamij, ameriških hikori orehov in jedrc pinjol, sveži ali suhi
0804	**Dateljni, fige, ananas, avokado, guava, mango in mangostin, sveži ali suhi**
0804.10.00	Dateljni, sveži ali suhi
0804.20.10	Fige, sveže
0804.50.01	Guava, sveža ali suha
0804.50.02	Mango, svež ali suh
0804.50.03	Mangostin, svež ali suh
0805	**Agrumi, sveži ali sušeni**
0805.40.90	Grenivka, vključno s pomelom, ki ni namenjena krmljenju, sveža ali suha

[1] Ti izdelki so uvoženi brez dajatev. Vendar pa si Norveška pridržuje pravico zaračunavanja dajatev v primeru, da so uvoženi izdelki namenjeni za krmo.

0805.90.90	Agrumi, sveži ali sušeni, razen pomaranč, mandarin (vključno s tangerinami in mandarinami satsuma); klementin, mandarin wilking in podobnih hibridov agrumov, grenivk (vključno s pomelom), limon in limet, ki niso namenjeni krmljenju
0807	**Melone (vključno lubenice) in papaja, sveže**
0807.20.00	Papaje, sveže
0808	**Jabolka, hruške in kutine, sveže**
0808.20.60	Kutine, sveže
0809	**Marelice, češnje in višnje, breskve (vključno z nektarinami), slive, trnulje, sveže:**
0809.40.60	Trnulje, sveže
0810	**Drugo sadje, sveže**
0810.20.91	Robidnice, sveže
0810.20.99	Murve in Loganove robide, sveže
0810.40.90	Brusnice, borovnice in drugo sadje rodu Vaccinium, sveže, razen mahunic
0810.60.00	Durian, svež
0810.90.90	Sadje, razen jagod, malin, robid, murv, Loganovih robid, brusnic, borovnic in drugega sadja rodu *Vaccinium*, kivija, duriana, Rubus chamaemorus, kosmulj, črnega, belega in rdečega ribeza, sveže
0811	**Sadje in oreški, nekuhani ali kuhani v vreli vodi ali sopari, zamrznjeni, ki vsebujejo dodani sladkor ali druga sladila ali ne**
0811.90.01	Mahunice, zamrznjene
0811.90.02	Rubus chamaemorus, zamrznjene
0811.90.04	Borovnice, zamrznjene
0903	**Mate**
0903.00.00	Mate
0909	**Seme janeža, baldrijana, komarčka, koriandra, kumine ali orientalske kumine, brinove jagode**
0909.10.00	Seme janeža ali zvezdastega janeža
0909.20.00	Seme koriandra
0909.30.00	Seme orientalske kumine
0909.40.00	Seme navadne kumine
0909.50.10	Koromač
0909.50.20	Brinove jagode
0910	**Ingver, žafran, kurkuma, timijan, lovorjev list, curry in druge začimbe**
0910.30.00	Kurkuma
0910.91.00	Mešanice, opredeljene v opombi 1(b) k poglavju 9
0910.99.90	Začimbe, razen ingverja, žafrana, kurkume, mešanic iz opombe 1(b) k poglavju 9, začimb z drevesa Myrica faya, lovorjevega lista, semen zelene in timijana
Poglavje 10: Žita	
1008	**Ajda, proso, kanarska čužka, druga žita**
1008.30.90	Kanarska čužka, ki ni namenjena krmljenju
Poglavje 11: Proizvodi mlinske industrije; slad; škrob; inulin; pšenični gluten	

1104	**Žitna zrnja, drugače obdelana, npr.: z odstranjeno opno, valjana, v kosmičih, perlirana, rezana ali drobljena; žitni kalčki, celi, valjani, v kosmičih ali zmleti (razen žitne moke ter oluščenega in manj brušenega ali dobro brušenega riža ter lomljenega riža)**
1104.29.02	Obdelano ajdovo zrnje, ki ni valjano ali v kosmičih in ni namenjeno krmljenju
1104.29.04	Obdelano zrnje prosa, ki ni valjano ali v kosmičih in ni namenjeno krmljenju
1106	**Moka, zdrob in prah iz sušenih stročnic iz tarifne številke 0713, iz saga ali korenovk ali gomoljev iz tarifne številke 0714, ali iz proizvodov iz poglavja 8**
1106.10.90	Moka, prah in zdrob iz suhih stročnic iz tarifne številke 07.13, ki niso namenjeni krmljenju
1106.30.90	Moka, prah in zdrob iz izdelkov iz poglavja 8, ki niso namenjeni krmljenju
1108	**Škrob; inulin**
1108.11.90	Pšenični škrob, ki ne vsebuje krompirjevega škroba in ki ni namenjen krmljenju
1108.12.90	Koruzni škrob, ki ne vsebuje krompirjevega škroba in ki ni namenjen krmljenju
1108.14.90	Škrob iz manioke, ki ne vsebuje krompirjevega škroba in ki ni namenjen krmljenju
1108.19.10	Škrob za perilo
1108.19.90	Škrob, razen pšeničnega škroba, koruznega škroba, krompirjevega škroba, škroba iz manioke in škroba za perilo, ki ne vsebuje krompirjevega škroba in ki ni namenjen krmljenju
1108.20.90	Inulin, ki ni namenjen krmljenju
1109	**Pšenični gluten, osušen ali neosušen**
1109.00.90	Pšenični gluten, ki ni namenjen krmljenju
Poglavje 12: Oljna semena in plodovi; razno zrnje, semena in plodovi; industrijske in zdravilne rastline; slama in krma	
1207	**Drugo oljno seme in plodovi, celo ali lomljeno**
1207.50.90	Gorčično seme, ki ni namenjeno krmljenju
1209	**Semena in trosi, namenjeni za setev**
1209.10.00	Seme sladkorne pese
1209.91.10	Seme kumare, cvetače, korenja, čebule, šalotke, pora, peteršilja, endivije in solate
1209.91.91	Seme zelja
1209.91.99	Semena vrtnin, razen semen kumare, cvetače, korenja, čebule, šalotke, pora, peteršilja, endivije, solate in zelja
1210	**Hmelj, svež ali sušen, zdrobljen ali zmlet ali v obliki peletov, lupulin**
1210.10.00	Hmelj, nezdrobljen in nezmlet in ne v peletih
1210.20.01	Hmelj, zdrobljen, zmlet ali v peletih
1210.20.02	Lupulin
Poglavje 13: Šelak; gume, smole in drugi rastlinski sokovi in ekstrakti	
1302	**Opij, vanilijeva oljna smola, druge sluzi ter sredstva za zgoščevanje, dobljena iz rastlinskih izdelkov, modificirana ali nemodificirana,**
1302.11.00	Opij
1302.19.09	Rastlinski sokovi in ekstrakti, razen medsebojnih mešanic rastlinskih ekstraktov za proizvodnjo pijač ali živil, z izjemo sokov in ekstraktov iz aloje, *Quassia amara*, mane, bolhača, ali korenin rastlin, ki vsebujejo rotenon; vanilijeva oljna smola
Poglavje 15: Olja in masti živalskega ali rastlinskega izvora in proizvodi njihovega razkrajanja; predelane užitne masti; voski živalskega in rastlinskega izvora	

1502	**Maščobe goved, ovac ali koz, razen tistih iz tarifne številke 15.03**
1502.00.90	Maščobe goved, ovac ali koz, razen tistih iz tarifne številke 15.03, ki niso namenjene krmljenju
1503	**Stearin iz prašičje masti, olje iz prašičje masti, oleostearin, oleo olje in olje iz loja, neemulgirani ali nemešani ali kako drugače obdelani**
1503.00.00	Stearin iz prašičje masti, olje iz prašičje masti, oleostearin, oleo olje in olje iz loja, neemulgirani ali nemešani ali kako drugače obdelani
1504	**Masti in olja in njihove frakcije rib ali morskih sesalcev, prečiščeni ali neprečiščeni, toda kemično nemodificirani**
1504.10.20	Olja iz ribjih jeter, ki niso namenjena krmljenju, trdne frakcije
1504.20.40	Masti in olja rib ter njihove frakcije, ki niso namenjeni krmljenju, trdne frakcije
1504.20.99	Masti in olja rib ter njihove frakcije, ki niso namenjeni krmljenju, razen trdnih frakcij
1504.30.21	Masti morskih sesalcev in njihove frakcije, ki niso namenjene krmljenju
1505	**Maščobe iz volne in maščobne snovi**
1505.00.00	Maščobe iz volne in maščobne snovi, dobljene iz teh maščob, vključno z lanolinom
1506	**Druge masti in olja živalskega izvora in njihove frakcije, rafinirani ali ne, toda kemično nemodificirani**
1506.00.21	Kostna maščoba, kostno olje in olje iz govejih nog, ki niso namenjeni krmljenju
1506.00.30	Živalske masti in olja ter njihove frakcije, razen kostne maščobe, kostnega olja in olja iz govejih nog, trdne frakcije, ki niso namenjeni krmljenju
1506.00.99	Živalske masti in olja ter njihove frakcije, razen kostne maščobe, kostnega olja in olja iz govejih nog, razen trdnih frakcij, ki niso namenjeni krmljenju
1507	**Sojino olje in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno (razen kemično modificiranega)**
1507.90.90	Sojino olje in njegove frakcije, razen surovega olja, ki ni namenjeno krmljenju
1508	**Olje iz arašidov in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano**
1508.10.90	Surovo olje iz arašidov in njegove frakcije, ki ni namenjeno krmljenju
1508.90.90	Olje iz arašidov in njegove frakcije, razen surovega olja, ki ni namenjeno krmljenju
1511	**Palmovo olje in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano**
1511.90.20	Palmovo olje in njegove frakcije, razen surovega olja, trdne frakcije, ki ni namenjeno krmljenju
1512	**Olje iz sončničnih semen, semen žafranike in bombaževega semena in njihove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano**
1512.11.90	Surovo olje iz sončničnih semen ali semen žafranike, ki namenjeno krmljenju
1512.19.90	Olje iz sončničnih semen ali semen žafranike in njegove frakcije, razen surovega olja, ki ni namenjeno krmljenju
1512.21.90	Surovo olje iz bombaževega semena, ki ni namenjeno krmljenju
1512.29.20	Olje iz bombaževega semena in njegove frakcije, razen surovega olja, trdne frakcije, ki ni namenjeno krmljenju
1512.29.99	Olje iz bombaževega semena in njegove frakcije, razen surovega olja, razen trdnih frakcij, ki ni namenjeno krmljenju
1513	**Olje iz kokosovega oreha, palmovih jedrc (koščic) ali orehov palme babassu in njihove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano**
1513.11.90	Surovo olje iz kokosovega oreha in njegove frakcije, ki ni namenjeno krmljenju

1513.19.20	Olje iz kokosovega oreha in njegove frakcije, razen surovega olja, trdne frakcije, ki ni namenjeno krmljenju
1513.19.99	Olje iz kokosovega oreha in njegove frakcije, razen surovega olja, razen trdnih frakcij, ki ni namenjeno krmljenju
1513.21.90	Surovo olje iz palmovih jedrc (koščic) ali orehov palme babassu in njegove frakcije, ki ni namenjeno krmljenju
1513.29.20	Olje iz palmovih jedrc (koščic) ali orehov palme babassu in njegove frakcije, razen surovega olja, trdne frakcije, ki ni namenjeno krmljenju
1513.29.99	Olje iz palmovih jedrc (koščic) ali orehov palme babassu in njegove frakcije, razen surovega olja, razen trdnih frakcij, ki ni namenjeno krmljenju
1514	**Olje iz oljne repice, ogrščice ali gorčice in njihove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano**
1514.19.90	Olje iz oljne repice ali ogrščice z nizko vsebnostjo eručne kisline in njegove frakcije, razen surovega olja, ki ni namenjeno krmljenju
1514.99.90	Olje iz oljne repice, ogrščice ali gorčice in njegove frakcije, razen olja iz oljne repice ali ogrščice z nizko vsebnostjo eručne kisline in njegovih frakcij, razen surovega olja, ki ni namenjeno krmljenju
1515	**Druge rastlinske masti in olja (vključno z jojoba oljem) in njihove frakcije, prečiščeni ali neprečiščeni, toda kemično nemodificirani:**
1515.11.90	Surovo laneno olje in njegove frakcije, ki ni namenjeno krmljenju
1515.19.90	Laneno olje in njegove frakcije, razen surovega olja, ki ni namenjeno krmljenju
1515.21.90	Surovo koruzno olje in njegove frakcije, ki ni namenjeno krmljenju
1515.29.90	Koruzno olje in njegove frakcije, razen surovega olja, ki ni namenjeno krmljenju
1515.50.20	Surovo sezamovo olje in njegove frakcije, ki ni namenjeno krmljenju
1515.50.99	Sezamovo olje in njegove frakcije, razen surovega olja, ki ni namenjeno krmljenju
1515.90.70	Surovo jojoba olje in njegove frakcije, ki ni namenjeno krmljenju
1515.90.80	Jojoba olje in njegove frakcije, razen surovega olja, trdne frakcije, ki ni namenjeno krmljenju
1515.90.99	Jojoba olje in njegove frakcije, razen surovega olja, razen trdnih frakcij, ki ni namenjeno krmljenju
1516	**Masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora in njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, rafinirani ali ne, toda nadalje nepredelani**
1516.10.20	Masti in olja živalskega izvora in njihove frakcije, ki niso namenjeni krmljenju, v celoti pridobljeni iz rib ali morskih sesalcev
1516.10.99	Masti in olja živalskega izvora in njihove frakcije, ki niso namenjeni krmljenju in ki niso v celoti pridobljeni iz rib ali morskih sesalcev
1516.20.99	Masti in olja rastlinskega izvora ter njihove frakcije, ki niso namenjeni krmljenju, razen hidrogenskega ricinusovega olja
1517	**Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tarifne številke 1516**
1517.90.21	Užitne tekoče mešanice rastlinskih olj, ki niso namenjene krmljenju
1517.90.98	Užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz poglavja 15, razen užitnih masti ali olj ali njihovih frakcij iz tarifne številke 1516, razen užitnih tekočih mešanic iz olj rastlinskega izvora, razen užitnih tekočih mešanic iz olj živalskega in rastlinskega izvora, ki vsebujejo predvsem rastlinska olja, razen užitnih mešanic ali preparatov, ki se uporabljajo pri podmazovanju kalupov, razen tistih z vsebnostjo mlečnih maščob, višjo od 10 % lastne teže, ki niso namenjeni krmljenju

1518	**Živalske ali rastlinske masti in olja in njihove frakcije, kuhani, oksidirani, dehidrirani, žveplani, prepihani, polimerizirani s segrevanjem v vakuumu ali v inertnem plinu ali drugače kemično modificirani, razen tistih iz tarifne številke 1516; mešanice ali preparati iz živalskih ali rastlinskih masti ter olj ali iz frakcije različnih masti ali olj iz tega poglavja, neustrezni za prehrano, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu:**
1518.00.31	Suha olja, ki niso namenjena krmljenju
1518.00.41	Laneno olje, kuhano, ki ni namenjeno krmljenju
1518.00.99	Druge živalske ali rastlinske masti in olja in njihove frakcije, kuhani, oksidirani, dehidrirani, žveplani, prepihani, polimerizirani s segrevanjem v vakuumu ali v inertnem plinu ali drugače kemično modificirani, razen tistih iz tarifne številke 1516; mešanice ali preparati iz maščob ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali iz frakcij različnih maščob ali olj iz poglavja 15, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu, razen tungovega olja in drugih podobnih lesnih olj, oiticica olja, suhih olj, kuhanega lanenega olja in linoksina, ki niso namenjeni krmljenju
Poglavje 16: Proizvodi iz mesa, rib, rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev	
1602	**Pripravljeno ali konzervirano meso, klavnični proizvodi ali kri, razen klobas in podobnih proizvodov ter mesnih ekstraktov in sokov:**
1602.20.01	iz gosjih ali račjih jeter
1603	**Ekstrakti in sokovi iz mesa, rib ali rakov, mehkužcev in drugih vodnih nevretenčarjev**
1603.00.10	Ekstrakti iz mesa kitov
1603.00.20	Ekstrakti in sokovi iz rib, rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev
Poglavje 17: Sladkorji in sladkorni proizvodi	
1701	**Sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese ter kemično čista saharoza, v trdnem stanju**
1701.11.90	Sladkor iz sladkornega trsa, ki ne vsebuje dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil, ki ni namenjen krmljenju
1701.12.90	Sladkor iz sladkorne pese, ki ne vsebuje dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil, ki ni namenjen krmljenju
1701.91.90	Sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese in kemično čista saharoza, razen surovega sladkorja, ki vsebuje dodane snovi za aromatiziranje ali barvila in ki ni namenjen krmljenju
1701.99.91	Drugi sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese, razen surovega sladkorja, in kemično čista saharoza, ki ne vsebujeta dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil in ki nista namenjena krmljenju, v kockah ali zmleta
1701.99.95	Drugi sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese, razen surovega sladkorja, in kemično čista saharoza, ki nista v kockah ali zmleta in ki ne vsebujeta dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil ter ki nista namenjena krmljenju, v embalaži za prodajo na drobno, ki ne presega 24 kg.
1701.99.99	Drugi sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese, razen surovega sladkorja, in kemično čista saharoza, ki nista v kockah ali zmleta in ki ne vsebujeta dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil ter ki nista namenjena krmljenju, razsuta ali v embalaži za prodajo na debelo
1702	**Drugi sladkorji, vključno s kemično čisto laktozo, maltozo, glukozo in fruktozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi, ki ne vsebujejo dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil, umetni med, mešan ali ne z naravnim medom, karamelni sladkor**
1702.90.40	Karamel, vključno s „karamelom za barvanje“, ki ni namenjen krmljenju
Poglavje 20 Proizvodi iz vrtnin, sadja, oreškov ali drugih delov rastlin	
2003	**Gobe in gomoljike, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali v ocetni kislini**
2003.20.00	Gomoljike, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali ocetni kislini
2003.90.09	Gobe, razen iz rodu Agaricus, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali v ocetni kislini, ki niso gojene

2005	**Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali ocetni kislini, nezamrznjene, razen proizvodov iz tar. št. 2006**
2005.40.03	Fižol (*Pisum sativum*), pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali ocetni kislini, nezamrznjen, razen proizvodov iz tarifne številke 20.06, razen tistega, ki je namenjen krmljenju
2005.91.00	Bambusovi vršički, pripravljeni ali konzervirani drugače kot v kisu ali ocetni kislini, nezamrznjeni
2006	**Vrtnine, sadje, oreški, sadne lupine in druge rastline, konzervirani v sladkorju (odcejeni, glazirani ali kristalizirani)**
2006.00.10	Ingver, konzerviran v sladkorju (odcejen, glaziran ali kristaliziran)
2008	**Sadje, oreški ali drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali alkohola ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu**
2008.19.00	Oreški in druga semena, razen arašidov, vključno z mešanicami
ex 2008.92.09	Sadje in mešanice oreškov, ki ne vsebujejo sestavin iz nobenega drugega poglavja razen poglavja 8
2008.99.02	Slive, drugače pripravljene ali konzervirane
2009	**Sadni sokovi (vključno z grozdnim moštom) in zelenjavni sokovi, nefermentirani in ki ne vsebujejo dodanega alkohola, ki vsebujejo ali ne dodan sladkor ali druga sladila**
2009.11.19	Pomarančni sok, zamrznjen, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila, z Brix vrednostjo, ki ne presega 67
2009.11.99	Pomarančni sok, zamrznjen, ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil in katerega embalaža (z vsebino vred) je lažja od 3 kg, koncentriran, z vrednostjo Brix, ki ne presega 67
2009.19.19	Pomarančni sok, nezamrznjen, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila, z Brix vrednostjo, ki presega 67
2009.19.99	Pomarančni sok, nezamrznjen, ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil in katerega embalaža (z vsebino vred) je lažja od 3 kg, z vrednostjo Brix, ki presega 67
2009.31.91	Sok iz drugih posameznih vrst agrumov, razen iz pomaranče in grenivke, z vrednostjo Brix, ki ne presega 20, katerih embalaža (z vsebino vred) je lažja od 3 kg in ki vsebujejo dodan sladkor
2009.39.91	Sok iz drugih posameznih vrst agrumov, razen iz pomaranče in grenivke, z vrednostjo Brix, ki presega 20, katerih embalaža (z vsebino vred) je lažja od 3 kg in ki vsebujejo dodan sladkor
2009.41.90	Ananasov sok, z vrednostjo Brix, ki ne presega 20, katerega embalaža (z vsebino vred) je lažja od 3 kg
2009.49.90	Ananasov sok, z vrednostjo Brix, ki presega 20, katerega embalaža (z vsebino vred) je lažja od 3 kg
2009.80.94	Breskov sok ali marelični sok
Poglavje 21: Razna živila	
2106	**Živila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu**
2106.90.31	Aromatizirani ali obarvani sladkorni sirupi
Poglavje 23: Ostanki in odpadki živilske industrije; pripravljena krma za živali	
2301	**Moka, zdrob in peleti iz mesa ali klavničnih proizvodov, rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev, neprimerni za prehrano ljudi; ocvirki**
2301.20.10	Moka, zdrob in peleti iz rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev, namenjeni za krmljenje
2309	**Izdelek, ki se uporablja kot krma za živali**
2309.10.11	Hrana za pse, pripravljena za prodajo na drobno, ki vsebuje meso ali klavnične proizvode kopenskih živali, v nepredušni embalaži
2309.10.12	Hrana za mačke, pripravljena za prodajo na drobno, ki vsebuje meso ali klavnične proizvode kopenskih živali, v nepredušni embalaži

2309.90.11	Proizvodi za hrano za domače živali, ki vsebujejo meso ali klavnične proizvode kopenskih živali, v nepredušni embalaži

PRILOGA II K SPORAZUMU

Tarifne kvote za uvoz proizvodov s poreklom v Evropski uniji na Norveško

Norveška carinska tarifa	Poimenovanje	Konsolidirane tarifne kvote (letna količina v tonah)	Od tega tarifne kvote	Dajatve v okviru kvote (NOK/kg)
0201/0202	**Meso, goveje:**			
0201 10 00	Trupi in polovice trupov govejega mesa			
0201 20 01	„Kompenzirane četrti“, tj. sprednje in zadnje četrti iste živali, istočasno predložene			
0201 20 02	Druge sprednje četrti			
0201 20 03	Druge zadnje četrti			
0201 20 04	Tako imenovani „Pistola rezi“	900[(1)]	900	0
0202 10 00	Trupi in polovice			
0202 20 01	„Kompenzirane četrti“, tj. sprednje in zadnje četrti iste živali, istočasno predložene			
0202 20 02	Druge sprednje četrti			
0202 20 03	Druge zadnje četrti			
0202 20 04	Tako imenovani „Pistola rezi“			
0203	**Prašičje meso:**			
0203 11 10	Prašičje meso, sveže ali ohlajeno, trupi in polovice trupov domačih prašičev	600[(1)]	600	0
0203 21 10	Prašičje meso, zamrznjeno, trupi in polovice trupov domačih prašičev			
0206 41 00	Prašičja jetra, zamrznjena	350	100	5
0207	**Meso in užitni klavnični proizvodi perutnine iz tarifne številke 0105, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno:**			
0207 11 00	meso kokoši vrste *Gallus domesticus*, nerazrezano na kose, sveže ali ohlajeno	800[(1)]	800	0
0207 12 00	meso kokoši vrste *Gallus domesticus*, nerazrezano na kose, zamrznjeno			
0207 24 00	puranje meso, nerazrezano na kose, sveže ali ohlajeno			

0207 25 00	puranje meso, nerazrezano na kose, zamrznjeno			
ex 0207 35 00	Račja prsa	100	100	30
0210 11 00 [2]	Šunke, plečeta in njihovi kosi, s kostmi	400	200	0
0406	Sir in skuta	7 200[3]	2 700	0
0511 99 11/ 0511 99 21	Kri v prahu, neprimerna za človeško prehrano	350	50	0
0701 90 22	Nov krompir: od 1. aprila do 14. maja	2 500	2 500	0
0705 11 12/ 11 19	Solata ledenka: od 1. marca do 31. maja	400[4]	400	0
0811 10 01/ 0811 10 09	Jagode, nekuhane ali kuhane v vodi ali sopari, zamrznjene	2 200[5] [6]	300	0
1001 10 00	Trda pšenica	5 000[7]	5 000	0
ex 1002 00 00	Hibridna jesenska rž	1 000[8]	1 000	0
1005 90 10	Koruza, namenjena za krmljenje	10 000	10 000	0
1103 13 10	Koruzni drobljenec in zdrob, namenjena za krmljenje	10 000	10 000	0
1209 23 00	Seme bilnice	400[9]	345	0
1209 24 00	Seme travniške latovke (Poa pratensis L)	200[9]	100	0
1601 00 00	Klobase	400	200	0
1602 49 10	„Hrustljava slanina“	350	100	0
1602 50 01	Mesne kroglice	200	50	0
2009 71 00/ 2009 79 00	Jabolčni sok, vključno s koncentratom	3 300[5]	1 000	0
2005 20 91	Krompir, v obliki polizdelka, za proizvodnjo prigrizkov	3 000[4]	3 000	0
2009 80 10/ 2009 80 20	Sok iz črnega ribeza	150[5]	150	0
ex 2009 80 99	Koncentrat iz borovnic	200[5]	200	0

(1) Ko se bo začel izvajati bodoči sporazum o kmetijstvu s STO, ki bo prinašal obveznosti uvedbe novih tarifnih kvot, ki se bodo uporabile za države z največjimi ugodnostmi, se bodo dvostranske tarifne kvote za v Norveško postopno odpravile z enakimi koraki, kot se bodo za te proizvode postopno uvajale kvote STO.

(2) Povečanje kvot ustreza tarifni oznaki 02.10.1100 v času izvirne koncesije leta 2003.

(3) Ukinjene bodo vse omejitve v zvezi z vrstami sira, ki se jih lahko uvaža na Norveško.

(4) Norveška si pridržuje pravico do uporabe merila končnega uporabnika: predelovalna industrija

(5) Norveška si pridržuje pravico do uporabe merila končnega uporabnika: konzervna industrija za sadje in zelenjavo
(6) Združevanje obstoječih kvot
(7) Merilo končnega uporabnika: proizvodnja testenin
(8) Norveška si pridržuje pravico do uporabe merila končnega uporabnika: za setev
(9) Norveška si pridržuje pravico do uporabe merila končnega uporabnika: samo za zelenico

PRILOGA III K SPORAZUMU

Tarifna znižanja za uvoz proizvodov s poreklom v Evropski uniji na Norveško

Norveška carinska tarifa	Poimenovanje	Nova dajatev ad valorem	Nova posebna dajatev (NOK/kg)
0209 00 00	Prašičja maščoba		10,50
0602 10 21	Begonije, vse vrste	10%	
0602 10 24	Pelargonije	15%	
0602 90 62	Sršaji	15%	
0602 90 67	Begonije, vse vrste	30%	
0603 11 20	Vrtnice (od 1. aprila do 31. oktobra)	150%	
0603 14 20	Krizanteme (od 16. marca do 14. decembra)	150%	
0603 19 10	Mešani šopki itd., ki vsebujejo rože, uvrščene pod oznake blaga 06.03.1110 do 06.03.1420, toda kadar te rože ne prispevajo bistveno k sestavi šopka (vendar pa rastline, navedene pod oznakami blaga 06.03.1921 do 06.03.1998, ostajajo uvrščene vsaka pod svojo številčno oznako)	150%	
0603 19 92	Tulipani (od 1. junija do 30. aprila)	150%	
0603 19 93	Lilije	150%	
0603 19 94	Grmaste marjete (od 1. maja do 31. oktobra)	150%	
0603 19 95	Sadrenke	150%	
0603 19 96	Inkovske lilije	150%	
ex 0707 00 90	Kumarice za vlaganje (od 1. januarja do 30. junija)		1,60
2008 99 01	Jabolka		5,75
2009 80 91	Malinov sok		14,50
2009 80 92	Jagodni sok		14,50

PRILOGA IV K SPORAZUMU

Brezcarinski dostop za uvoz proizvodov s poreklom na Norveškem v Evropsko unijo

Oznake KN	Opis
Poglavje 2: Meso in užitni klavnični proizvodi	
0208	**Drugo meso in užitni klavnični proizvodi, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno**
0208 90 70	Žabji kraki
Poglavje 5: Proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	
0511	**Proizvodi živalskega porekla, ki niso navedeni ne zajeti na drugem mestu; mrtve živali iz poglavja 1 ali 3, neuporabne za človeško prehrano**
0511 99 39	Proizvodi živalskega porekla, ki niso navedeni ne zajeti na drugem mestu; mrtve živali iz poglavja 1 ali 3, neuporabne za človeško prehrano; razen semena samcev goveda; razen proizvodov iz rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev, mrtvih živali iz poglavja 3; razen tetiv in kit, odrezkov in podobnih odpadkov surovih kož; razen naravnih spužev živalskega izvora; razen surovih
Poglavje 6: Živo drevje ali druge rastline; čebulice, korenine in podobno; rezano cvetje in okrasno listje	
0601	**Čebulice, gomolji, koreninski gomolji, stebelni gomolji, živice in korenike, v mirujočem stanju, rastoče ali cvetoče; rastlina in korenine cikorije, razen korenin iz tarifne št. 12.12.**
0601 10 10	Hijacinte
0601 10 20	Narcise
0601 10 30	Tulipani
0601 10 40	Gladiole
0601 10 90	Druge čebulice, gomolji, koreninski gomolji, stebelni gomolji, živice in korenike, v mirujočem stanju
0601 20 30	Orhideje, hijacinte, narcise in tulipani
0601 20 90	Druge čebulice, gomolji, koreninski gomolji, stebelni gomolji, živice in korenike, rastoče ali cvetoče
0602	**Druge žive rastline (vštevši njihove korenine), potaknjenci in cepiči; gobji miceliji**
0602 90 10	Gobji micelij
0602 90 41	Gozdno drevje
0602 90 50	Druge na prostem rastoče rastline
0602 90 91	Cvetoče rastline, z brsti ali cvetovi, razen kaktej
0602 90 99	Drugo
0604	**Listje, veje in drugi deli rastlin, brez cvetov ali cvetnih brstov, in trave, mahovi in lišaji, primerni za šopke ali za okras, sveži, posušeni, pobarvani, beljeni, impregnirani ali drugače pripravljeni:**
0604 10 90	Mahovi in lišaji, razen jelenovca
0604 91 20	Božična drevesca
0604 91 40	Veje iglavcev
06 04 99 90	Listje, veje in drugi deli rastlin, brez cvetov ali cvetnih brstov, trave, sveže, za šopke ali za okras (razen božičnih drevesc in vej iglavcev)
Poglavje 7: Užitne vrtnine in nekateri koreni in gomolji	
0703	**Čebula, šalotka, česen, por in druge čebulnice, sveže ali ohlajene**
0703 90 00	Por in druge čebulnice

0704	**Zelje, cvetača, kolerabice, ohrovt in podobne užitne kapusnice, sveže ali ohlajene**
ex 0704 10 00	Glavnati brokoli, svež ali ohlajen
0704 90 10	Belo in rdeče zelje
0704 90 90	Kolerabice, ohrovt in podobne užitne kapusnice, sveže ali ohlajene (razen cvetače, glavnatega brokolija, brstičnega ohrovta, belega in rdečega zelja)
0705	**Solata (Lactuca sativa) in radič (Cichorium spp.), sveža ali ohlajena**
0705 29 00	Radič, razen radiča za siljenje
0708	**Stročnice oluščene ali ne, sveže ali ohlajene**
0708 90 00	Stročnice, razen graha in fižola
0709	**Druge vrtnine, sveže ali ohlajene**
0709 40 00	Zelena, razen gomoljne zelene
0709 70 00	Špinača, novozelandska špinača in vrtna loboda
0710	**Vrtnine (termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjene:**
0710 30.00	Špinača, novozelandska špinača in vrtna loboda, termično neobdelana ali termično obdelana s paro ali kuhanjem v vodi, zamrznjena
0710 80 61	Gobe iz rodu *Agaricus*
0710 80 69	Druge gobe
0710 80 80	Okrogle artičoke
0710 80 85	Beluši
ex 0710 80 95	Glavnati brokoli, zamrznjen
0712	**Sušene vrtnine, cele, narezane na koščke ali rezine, zdrobljene ali mlete, vendar ne nadalje pripravljene**
0712 20 00	Čebula
0712 31 00	Gobe iz rodu *Agaricus*
0712 32 00	Bezgova uhljevka (*Auricularia spp*.)
0712 33 00	Drhtavka (*Tremella spp*.)
0712 39 00	Gomoljike in druge posušene gobe, razen iz rodu *Agaricus*
0713	**Sušene stročnice, oluščene ali ne ali zdrobljene**
0713 50 00	Bob (Vicia faba var. major) in konjski bob (Vicia faba var. equine, Vicia faba var. minor)
0713.90 00	Posušene, oluščene stročnice, oluščene ali ne ali zdrobljene (razen graha, čičerike, fižola, leče, boba in konjskega boba)
0714	**Manioka, maranta, salep, topinambur, sladki krompir ter podobne korenovke in gomolji z visokim deležem škroba ali inulina, sveži, ohlajeni, zamrznjeni ali posušeni, celi ali razrezani ali v peletih, sredica sagovega drevesa**
0714 10 91	Manioka (cassava) vrste, ki se uporablja za človeško prehrano, v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 28 kg, bodisi sveža in cela bodisi olupljena in zamrznjena, narezana ali ne
0714 10 98	Manioka (cassava): drugo
0714 20 10	Sladki krompir: svež, cel, namenjen za človeško prehrano
0714 20 90	Sladki krompir: drugo
Poglavje 8: Užitno sadje in oreški; lupine agrumov ali melon in lubenic	

0802	**Drugi oreški, sveži ali suhi, neoluščeni ali oluščeni**
0802 40 00	Kostanji (*Castanea spp*.)
0802 50 00	Pistacije
0802 60 00	Makadamije
0802 90 50	Pinjole
0802 90 85	Drugi oreški, razen mandljev, lešnikov, orehov, kostanjev, pistacij, makadamij, ameriških hikori orehov in jedrc pinjol
0804	**Dateljni, fige, ananas, avokado, guava, mango in mangostin, sveži ali suhi**
0804 10 00	Dateljni
0804 20 10	Sveže fige
0805	**Agrumi, sveži ali sušeni**
0805 40 00	Grenivke, vključno s pomelom
0805 90 00	Agrumi, razen pomaranč, mandarin (vključno s tangerinami in mandarinami satsuma), klementin, mandarin wilking in podobnih hibridov agrumov, grenivk (vključno s pomelom), limon in limet
0806	**Grozdje, sveže ali suho**
0806 10 10 [2]	Namizno grozdje
0806 10 90	Drugo sveže grozdje
0808	**Jabolka, hruške in kutine, sveže**
0808 20 90	Kutine
0809	**Marelice, češnje in višnje, breskve (vključno z nektarinami), slive in trnulje, sveže:**
0809 40 90	Trnulje
0810	**Drugo sadje, sveže**
0810 20 90	Robidnice, murve in Loganove robide
0810 40 30	Sadje vrste Vaccinium myrtillus
0810 40 50	Sadje iz rodu Vaccinium macrocarpon in Vaccinium corymbosum
0810 40 90	Brusnice, borovnice in drugo sadje iz rodu Vaccinium, razen sadja vrste Vaccinium vitis-idaea, myrtillus, macrocarpon in corymbosum.
0810 60 00	Durian
0810 90 50	Črni ribez
0810 90 60	Rdeči ribez
0810 90 70	Beli ribez in kosmulje, sveži
0810 90 95	Sveže sadje, užitno (razen oreškov, banan, dateljnov, fig, ananasa, avokada, guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, kruhovca, ličija, sapodil, pasijonke, karambol, „pitahay“, agrumov, grozdja, melon in lubenic)
0811	**Sadje in oreški, nekuhani ali kuhani v vreli vodi ali sopari, zamrznjeni, ki vsebujejo dodani sladkor ali druga sladila ali ne**
0811 90 95	Mahunice, Rubus chamaemorus, borovnice, zamrznjene

[2] Ohranjen sistem vhodne cene

Poglavje 9: Kava, pravi čaj, maté čaj in začimbe	
0904	**Poper iz rodu Piper; suhi, zdrobljeni ali zmleti plodovi iz rodu Capsicum ali Pimenta**
0904 12 00	Poper iz rodu *Piper*, zdrobljen ali zmlet
0904 20 10	Sladke paprike, nezdrobljene in nezmlete
0904 20 90	Plodovi iz rodu Capsicum ali Pimenta, zdrobljeni ali zmleti
0905	**Vanilija**
0905 00 00	Vanilija
0907	**Klinčki (celi plodovi, popki in peclji)**
0907 00 00	Klinčki (celi plodovi, popki in peclji)
0910	**Ingver, žafran, kurkuma, timijan, lovorjev list, curry in druge začimbe**
0910 20 90	Žafran, zdrobljen ali zmlet
0910 91 90	Zdrobljene ali zmlete mešanice različnih vrst začimb
0910 99 33	Divji timijan - materina dušica „thymus serpyllum“ (razen zdrobljena ali zmleta)
0910 99 39	Timijan (razen zdrobljenega ali zmletega in materine dušice)
0910 99 50	Lovorjev list
0910 99 99	Začimbe, zdrobljene ali zmlete (razen popra iz rodu *Piper*, plodov iz rodu Capsicum ali Pimenta, vanilije, cimeta, cveta cimetovega drevesa, klinčkovih celih plodov, klinčkovih pecljev, muškatnega oreška, macisa, kardamoma, semena janeža, zvezdastega janeža, komarčka, koriandra, orientalske in navadne kumine, ter brinovih jagod, ingverja, žafrana, kurkume, timijana, lovorjevega lista, curryja in semena triplata (božje rutice) ter mešanic različnih vrst začimb)
Poglavje 11: Proizvodi mlinske industrije; slad; škrob; inulin; pšenični gluten	
11 04	**Žitna zrna, drugače obdelana, npr.: z odstranjeno opno, valjana, v kosmičih, perlirana, rezana ali drobljena; žitni kalčki, celi, valjani, v kosmičih ali zmleti (razen žitne moke ter oluščenega in manj brušenega ali dobro brušenega riža ter lomljenega riža)**
1104 29 01	Ječmenova zrna, oluščena
1104 29 03	Ječmenova zrna, oluščena in rezana ali drobljena
1104 29 05	Ječmenova zrna, perlirana
1104 29 07	Ječmenova zrna, samo drobljena
1104 29 09	Ječmenova zrna (razen oluščenih in rezanih ali drobljenih, perliranih ali obdelanih le z drobljenjem)
1104 29 11	Pšenična zrna, oluščena
1104 29 18	Oluščena žitna zrna (razen ječmenovih, ovsenih, koruznih, riževih ali pšeničnih)
1104 29 30	Perlirana žitna zrna (razen ječmenovih, ovsenih, koruznih ali riževih)
1104 29 51	Pšenična zrna, obdelana le z drobljenjem
1104 29 55	Ržena zrna, obdelana le z drobljenjem
1104 29 59	Žitna zrna, obdelana le z drobljenjem (razen ječmenovih, ovsenih, koruznih, pšeničnih in rženih)
1104 29 81	Pšenična zrna (razen oluščenih in rezanih ali drobljenih, perliranih ali obdelanih le z drobljenjem)
1104 29 85	Ržena zrna (razen oluščenih in rezanih ali drobljenih, perliranih ali obdelanih le z drobljenjem)
1104 29 89	Žitna zrna (razen ječmenovih, ovsenih, koruznih, pšeničnih in rženih, oluščenih, rezanih ali drobljenih, perliranih ali obdelanih le z drobljenjem)

1106	**Moka, zdrob in prah iz sušenih stročnic iz tarifne številke 0713, iz saga ali korenovk ali gomoljev iz tarifne številke 0714, ali iz proizvodov iz poglavja 8**
1106 10 00	Moka, prah in zdrob iz graha, fižola, leče in drugih sušenih stročnic iz tarifne številke 0713
1106 30 10	Moka, zdrob in prah iz banan
1106 30 90	Moka, zdrob in prah iz proizvodov iz poglavja 8 „Užitno sadje in oreški; lupine agrumov ali melon in lubenic“ (razen banan)
1108	**Škrob; inulin**
1108 11 00	Pšenični škrob
1108 12 00	Koruzni škrob
1108 14 00	Škrob iz manioke
1108 19 10	Rižev škrob
1108 19 90	Škrob (razen pšeničnega, koruznega, krompirjevega, iz manioke in riževega)
1108 20 00	Inulin
1109	**Pšenični gluten, osušen ali neosušen**
1109 00 00	Pšenični gluten, osušen ali neosušen
Poglavje 12: Oljna semena in plodovi; razno zrnje, semena in plodovi; industrijske in zdravilne rastline; slama in krma	
1209	**Semena in trosi, namenjeni za setev**
1209 10 00	Seme sladkorne pese
1209 91 10	Seme kolerabe „brassica oleracea, var. caulorapa in gongylodes l.“, namenjeno za setev
1209 91 30	Seme rdeče pese „beta vulgaris var. conditiva“, namenjeno za setev
1209 91 90	Seme vrtnin (razen kolerabe „brassica oleracea, var. caulorapa in gongylodes l.“)
1210	**Hmelj, svež ali sušen, zdrobljen ali zmlet ali v obliki peletov; lupulin**
1210 10 00	Hmelj, svež ali sušen (razen zdrobljenega, zmletega ali v obliki peletov)
1210 20 10	Hmelj, zdrobljen, zmlet ali v obliki peletov, z višjo vsebnostjo lupulina; lupulin
1210 20 90	Hmelj, zdrobljen, zmlet ali v obliki peletov (razen tistega z višjo vsebnostjo lupulina)
Poglavje 13: Šelak; gume, smole in drugi rastlinski sokovi in ekstrakti	
1302	**Opij, vanilijeva oljna smola, druge sluzi ter sredstva za zgoščevanje, dobljena iz rastlinskih izdelkov, modificirana ali nemodificirana,**
1302 19 05	Vanilijeva oljna smola
Poglavje 15: Olja in masti živalskega ali rastlinskega izvora in proizvodi njihovega razkrajanja; predelane užitne masti; voski živalskega ali rastlinskega izvora	
1502	**Maščobe goved, ovac ali koz, razen tistih iz tarifne številke 15.03**
1502 00 90	Maščobe goved, ovac ali koz (razen tistih za industrijsko rabo, stearina iz prašičje masti, olja iz prašičje masti, oleostearina, oleo-olja in olja iz loja, neemulgiranih, nemešanih ali kako drugače obdelanih)
1503	**Stearin iz prašičje masti, olje iz prašičje masti, oleostearin, oleo olje in olje iz loja, neemulgirani ali nemešani ali kako drugače obdelani**
1503 00 19	Stearin iz prašičje masti in oleostearin (razen za industrijske namene in emulgiranega, mešanega ali kako drugače obdelanega)
1503 00 90	Olje iz loja, oleo-olje in olje iz prašičje masti (razen emulgiranega, mešanega ali drugače obdelanega in olja iz loja za industrijsko rabo)

1504	**Masti in olja rib ali morskih sesalcev in njihove frakcije, prečiščeni ali neprečiščeni, toda kemično nemodificirani**
1504 10 10	Olja iz ribjih jeter in njihove frakcije z vsebnostjo vitamina A <= 2 500 IU/g, prečiščena ali neprečiščena (razen kemično modificiranih)
1504 10 99	Masti in olja rib ter tekoče frakcije, rafinirane ali ne (razen kemično modificiranih in olj iz jeter)
1505	**Maščobe iz volne in maščobne snovi**
1505 00 10	Maščoba iz volne, surova
1507	**Sojino olje in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno (razen kemično modificiranega)**
1507 10 10	Surovo sojino olje, degumirano ali ne, namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo (razen za proizvodnjo živil)
1507 10 90	Surovo sojino olje, degumirano ali ne (razen tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1507 90 10	Sojino olje in njegove frakcije, prečiščeno ali ne, namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo (razen kemično modificiranega, surovega in namenjenega za proizvodnjo živil)
1507 90 90	Sojino olje in njegove frakcije, prečiščeno ali ne (razen tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo, kemično modificiranega in surovega)
1508	**Olje iz arašidov in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano**
1508 10 90	Surovo olje iz arašidov (razen tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1508 90 10	Olje iz arašidov in njegove frakcije, prečiščeno ali ne, namenjeno za industrijsko rabo (razen kemično modificiranega, surovega in namenjenega za proizvodnjo živil)
1508 90 90	Olje iz arašidov in njegove frakcije, prečiščeno ali ne (razen kemično modificiranega, surovega in namenjenega za tehnično ali industrijsko rabo)
1509	**Oljčno olje in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano**
1509 10 10	Deviško oljčno olje lampante, pridobljeno iz plodov oljke izključno z mehanskimi ali drugimi fizičnimi sredstvi v okoliščinah, ki ne povzročajo sprememb olja
1509 10 90	Oljčno olje, pridobljeno iz plodov oljke izključno z mehanskimi ali drugimi fizičnimi sredstvi v okoliščinah, ki ne povzročajo sprememb olja, neobdelano (razen deviškega oljčnega olja lampante)
1509 90 00	Oljčno olje in njegove frakcije, pridobljeno iz plodov oljke izključno z mehanskimi ali drugimi fizičnimi sredstvi v okoliščinah, ki ne povzročajo sprememb olja (razen deviškega in kemično modificiranega)
1510	**Druga olja, dobljena izključno iz oljk, in njihove frakcije, rafinirana ali ne, toda kemično nemodificirana, vključno z mešanicami teh olj ali frakcij z olji ali frakcijami iz tarifne številke 1509**
1510 00 10	Surova olja
1510 00 90	Drugo
1511	**Palmovo olje in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano**
1511 10 90	Surovo palmovo olje (razen tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1511 90 11	Trdne frakcije palmovega olja, prečiščenega ali neprečiščenega, toda kemično nemodificiranega, v pakiranju z vsebino <= 1 kg
1511 90 19	Trdne frakcije palmovega olja, prečiščenega ali neprečiščenega, toda kemično nemodificiranega, v pakiranju z vsebino > 1 kg ali drugače pakirane
1511 90 91	Palmovo olje in njegove tekoče frakcije, prečiščeno ali ne, toda kemično nemodificirano, namenjeno za industrijsko rabo (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za proizvodnjo živil)
1511 90 99	Palmovo olje in njegove tekoče frakcije, prečiščeno ali ne, toda kemično nemodificirano (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za industrijsko rabo)

1512	**Olje iz sončničnih semen, semen žafranike in bombaževega semena in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano**
1512 11 10	Surovo olje iz sončničnih semen ali semen žafranike, namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo (razen za proizvodnjo živil)
1512 11 91	Surovo olje iz sončničnih semen (razen tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1512 11 99	Surovo olje iz žafranike (razen tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1512 19 10	Olje iz sončničnih semen ali iz žafranike in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano, namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za proizvodnjo živil)
1512 19 90	Olje iz sončničnih semen ali iz žafranike in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1512 21 10	Surovo olje iz bombaževega semena, namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo (razen za proizvodnjo živil)
1512 21 90	Surovo olje iz bombaževega semena (razen tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1512 29 10	Olje iz bombaževega semena in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano, namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za proizvodnjo živil)
1512 29 90	Olje iz bombaževega semena in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1513	**Olje iz kokosovega oreha, palmovih jedrc (koščic) ali orehov palme babassu in njihove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano**
1513 11 10	Surovo olje iz kokosovega oreha, namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo (razen za proizvodnjo živil)
1513 11 91	Surovo olje iz kokosovega oreha v izvirnem pakiranju z neto vsebino <= 1 kg (razen tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1513 11 99	Surovo olje iz kokosovega oreha v izvirnem pakiranju z neto vsebino > 1 kg (razen tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1513 19 11	Trdne frakcije olja iz kokosovega oreha, prečiščenega ali neprečiščenega, toda kemično nemodificiranega, v izvirnem pakiranju z neto vsebino <= 1 kg
1513 19 19	Trdne frakcije olja iz kokosovega oreha, prečiščenega ali neprečiščenega, toda kemično nemodificiranega, v izvirnem pakiranju z neto vsebino > 1 kg
1513 19 30	Olje iz kokosovega oreha in njegove tekoče frakcije, prečiščeno ali ne, toda kemično nemodificirano, namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za proizvodnjo živil)
1513 19 91	Olje iz kokosovega oreha in njegove tekoče frakcije, prečiščeno ali ne, toda kemično nemodificirano, v izvirnem pakiranju z neto vsebino <= 1 kg (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1513 19 99	Olje iz kokosovega oreha in njegove tekoče frakcije, prečiščeno ali ne, toda kemično nemodificirano, v izvirnem pakiranju z neto vsebino > 1 kg ali drugače pakirano (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1513 21 10	Surovo olje iz palmovih jedrc in orehov palme babassu, namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo (razen za proizvodnjo živil)
1513 21 30	Surovo olje iz palmovih jedrc in orehov palme babassu, v izvirnem pakiranju z neto vsebino <= 1 kg (razen tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1513 21 90	Surovo olje iz palmovih jedrc in orehov palme babassu, v izvirnem pakiranju z neto vsebino > 1 kg ali drugače pakirano (razen olj, ki so namenjena za tehnično ali industrijsko rabo)
1513 29 11	Trdne frakcije olja iz palmovih jedrc in orehov palme babassu, prečiščenega ali neprečiščenega, toda kemično nemodificiranega, v izvirnem pakiranju z neto vsebino <= 1 kg

1513 29 19	Trdne frakcije olja iz palmovih jedrc in orehov palme babassu, prečiščenega ali neprečiščenega, toda kemično nemodificiranega, v pakiranju z vsebino > 1 kg ali drugače pakirane
1513 29 30	Olje iz palmovih jedrc in orehov palme babassu in njegove tekoče frakcije, prečiščeno ali ne, toda kemično nemodificirano, namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za proizvodnjo živil)
1513 29 50	Olje iz palmovih jedrc in orehov palme babassu in njegove tekoče frakcije, prečiščeno ali ne, toda kemično nemodificirano, v izvirnem pakiranju z neto vsebino <= 1 kg (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1513 29 90	Olje iz palmovih jedrc in orehov palme babassu in njegove tekoče frakcije, prečiščeno ali ne, toda kemično nemodificirano, v izvirnem pakiranju z neto vsebino > 1 kg ali drugače pakirano (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1514	**Olje iz oljne repice, ogrščice ali gorčice in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano**
1514 11 10	Olje iz oljne repice ali ogrščice z nizko vsebnostjo eručne kisline, „nehlapno olje, ki vsebuje < 2 mas. % eručne kisline“, surovo, namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo (razen za proizvodnjo hrane za prehrano ljudi)
1514 11 90	Olje iz oljne repice ali ogrščice z nizko vsebnostjo eručne kisline, „nehlapno olje, ki vsebuje < 2 mas. % eručne kisline“, surovo (razen za tehnično ali industrijsko rabo)
1514 19 10	Olje iz oljne repice ali ogrščice z nizko vsebnostjo eručne kisline, „nehlapno olje, ki vsebuje < 2 mas. % eručne kisline“ in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano, namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za proizvodnjo hrane za prehrano ljudi)
1514 19 90	Olje iz oljne repice ali ogrščice z nizko vsebnostjo eručne kisline, „nehlapno olje, ki vsebuje < 2 mas. % eručne kisline“ in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1514 91 10	Olje iz oljne repice ali ogrščice z visoko vsebnostjo eručne kisline, „nehlapno olje, ki vsebuje >= 2 mas. % eručne kisline“, in olje iz gorčice, surovo, namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo (razen za proizvodnjo hrane za prehrano ljudi)
1514 91 90	Olje iz oljne repice ali ogrščice z visoko vsebnostjo eručne kisline, „nehlapno olje, ki vsebuje >= 2 mas. % eručne kisline“, in olje iz gorčice, surovo (razen za tehnično ali industrijsko rabo)
1514 99 10	Olje iz oljne repice ali ogrščice z visoko vsebnostjo eručne kisline, „nehlapno olje, ki vsebuje >= 2 mas. % eručne kisline“, in olje iz gorčice ter njune frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano, namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za proizvodnjo hrane za prehrano ljudi)
1514 99 90	Olje iz oljne repice ali ogrščice z visoko vsebnostjo eručne kisline, „nehlapno olje, ki vsebuje >= 2 mas. % eručne kisline“, in olje iz gorčice ter njune frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1515	**Druge rastlinske masti in olja, nehlapna (vključno z jojoba oljem) in njihove frakcije, rafinirani ali ne, toda kemično nemodificirani**
1515 11 00	Laneno olje, surovo
1515 19 10	Laneno olje in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano, namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za proizvodnjo živil)
1515 19 90	Laneno olje in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1515 21 10	Surovo koruzno olje, namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo (razen za proizvodnjo živil)
1515 21 90	Surovo koruzno olje (razen tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1515 29 10	Koruzno olje in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano, namenjeno za industrijsko rabo (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za proizvodnjo živil)

1515 29 90	Koruzno olje in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za industrijsko rabo)
1515 30 90	Ricinusovo olje in njegove frakcije, očiščeno ali neočiščeno, toda kemično nemodificirano (razen za proizvodnjo aminoundekanojske kisline, ki se uporablja za proizvodnjo sintetičnih tekstilnih vlaken ali umetnih plastičnih materialov)
1515 50 11	Surovo sezamovo olje, namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo (razen za proizvodnjo živil)
1515 50 19	Surovo sezamovo olje (razen tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1515 50 91	Sezamovo olje in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano, namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo (razen surovega)
1515 50 99	Sezamovo olje in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1515 90 29	Surovo olje iz tobakovega semena (razen tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1515 90 39	Olje iz tobakovega semena in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano (razen surovega in tistega, ki je namenjeno za tehnično ali industrijsko rabo)
1515 90 40	Surove nehlapne rastlinske masti in olja ter njihove frakcije, namenjeni za tehnično ali industrijsko rabo (razen za proizvodnjo živil in olja iz soje, arašidov, oliv, palm, sončničnih semen, žafranike, bombaževega semena, kokosovega oreha, palmovih jedrc, orehov palme babassu, oljne repice, ogrščice in gorčice, lana, koruze, ricinusa, tungovca, sezama, jojobe, drevesa oiticica in tobakovega semena ter voska mirte in japonskega voska)
1515 90 51	Trdne surove nehlapne rastlinske masti in olja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino <= 1 kg (razen tistih, ki so namenjeni za tehnično ali industrijsko rabo, in olja iz soje, arašidov, oliv, palm, sončničnih semen, žafranike, bombaževega semena, kokosovega oreha, palmovih jedrc, orehov palme babassu, oljne repice, ogrščice in gorčice, lanenih semen, koruze, ricinusa, tungovca, sezama, jojobe, drevesa oiticica in tobakovega semena ter voska mirte in japonskega voska)
1515 90 59	Surove nehlapne rastlinske masti in olja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino > 1 kg, ali surovi, tekoči (razen tistih, ki so namenjeni za tehnično ali industrijsko rabo; olja iz soje, arašidov, oliv, palm, sončnic, žafranike, bombaževega semena, kokosovega oreha, palmovih jedrc, orehov palme babassu, ogrščice, gorčičnih semen, lanenih semen, koruznih kalčkov, ricinusa, tungovca, sezama, jojobe ali drevesa oiticica; voska mirte, japonskega voska in olja iz tobakovega semena)
1515 90 60	Rastlinske masti in olja ter njihove frakcije, očiščeni ali neočiščeni (razen kemično modificiranih), namenjeni za tehnično ali industrijsko rabo (razen za proizvodnjo živil; surovih masti in olj; olja iz soje, arašidov, oliv, palm, sončnic, žafranike, bombaževega semena, kokosovega oreha, palmovih jedrc, orehov palme babassu, ogrščice, gorčičnih semen, lanenih semen, koruznih kalčkov, ricinusa, tungovca, sezama, jojobe ali drevesa oiticica; voska mirte, japonskega voska in olja iz tobakovega semena)
1515 90 91	Trdne nehlapne rastlinske masti in olja ter njihove frakcije, prečiščeni ali neprečiščeni, toda kemično nemodificirani, v izvirnem pakiranju z neto vsebino <= 1 kg, ki niso navedeni na drugem mestu (razen surovih masti in olj ter tistih, ki so namenjeni za tehnično in industrijsko rabo)
1515 90 99	Trdne nehlapne rastlinske masti in olja ter njihove frakcije, prečiščeni ali neprečiščeni, toda kemično nemodificirani, v izvirnem pakiranju z neto vsebino > 1 kg, ki niso navedeni na drugem mestu (razen surovih masti in olj ter tistih, ki so namenjeni za tehnično in industrijsko rabo)
1516	**Masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora in njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, rafinirani ali ne, toda nadalje nepredelani**
1516 10 10	Masti in olja živalskega izvora ter njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, rafinirani ali nerafinirani, toda nadalje nepredelani, v izvirnem pakiranju z neto vsebino <= 1 kg
1516 10 90	Masti in olja živalskega izvora ter njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, rafinirani ali nerafinirani, toda nadalje nepredelani, v izvirnem pakiranju z neto vsebino > 1 kg ali drugače pakirani
1516 20 91	Masti in olja rastlinskega izvora ter njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, rafinirani ali nerafinirani, v izvirnem pakiranju z neto vsebino <= 1 kg (razen hidrogeniranega ricinusovega olja „opalnega voska“ in nadalje predelanih)

1516 20 95	Olja iz repičnega semena, ogrščice, lanenega semena, sončničnega semena, iz semena illipa, karite, makore, touloucoua ali orehov palme babassu in njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, rafinirani ali nerafinirani, namenjeni za tehnično ali industrijsko rabo, v izvirnem pakiranju z neto vsebino > 1 kg ali drugače pripravljeni (razen za proizvodnjo živil za človeško prehrano)
1516 20 96	Olje iz arašidov, bombaževega semena, soje ali sončničnih semen in njihove frakcije (razen tistih iz tarifne podštevilke 1516.20.95); druga olja in njihove frakcije, ki vsebujejo manj kot 50 mas. % prostih maščobnih kislin, v izvirnem pakiranju z neto vsebino >1 kg ali drugače pripravljeni (razen olj iz palmovih jedrc, iz semena illipa, kokosovih orehov ali kopre, repinega semena ali iz semena kopaibe ter olj iz tarfine podštevilke 1516.20.95)
1516 20 98	Masti in olja rastlinskega izvora ter njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, rafinirani ali nerafinirani, v izvirnem pakiranju z neto vsebino > 1 kg ali v drugačni obliki (razen masti in olj ter njihovih frakcij, nadalje predelanih, hidrogeniranega ricinusovega olja in tarifnih podštevilk 1516.20.95 ter 1516.20.96)
1517	**Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tar. št. 1516**
1517 90 91	Užitna nehlapna rastlinska olja, tekoča, mešana, ki vsebujejo <= 10 mas. % mlečnih maščob (razen olj, ki so deloma ali v celoti hidrogenirana, interesterificirana, reesterificirana ali elaidinizirana, očiščena ali neočiščena, toda nadalje nepredelana, ter mešanic oljčnih olj)
1517 90 99	Užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora in užitnih frakcij različnih masti ali olj, ki vsebujejo <= 10 mas. % mlečnih maščob (razen nehlapnih rastlinskih olj, tekočih, mešanih, užitnih mešanic ali preparatov, ki se uporabljajo za ločevanje kalupov, ter trdne margarine)
1518	**Živalske ali rastlinske masti in olja in njihove frakcije, kuhani, oksidirani, dehidrirani, žveplani, prepihani, polimerizirani s segrevanjem v vakuumu ali v inertnem plinu ali drugače kemično modificirani, razen tistih iz tarifne številke 15.16; mešanice ali preparati iz živalskih ali rastlinskih masti ter olj ali iz frakcije različnih masti ali olj iz tega poglavja, neustrezni za prehrano, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu:**
1518 00 31	Surova nehlapna rastlinska olja, tekoča, mešana, neužitna, ki niso navedena na drugem mestu, namenjena za tehnično ali industrijsko rabo (razen za proizvodnjo živil)
1518 00 39	Nehlapna rastlinska olja, tekoča, mešana, neužitna, ki niso navedena na drugem mestu, namenjena za tehnično ali industrijsko rabo (razen surovih olj in tistih za proizvodnjo živil)
1518 00 91	Živalske ali rastlinske maščobe in olja in njihove frakcije, kuhani, oksidirani, dehidrirani, žveplani, prepihani, polimerizirani s segrevanjem v vakuumu ali v inertnem plinu ali drugače kemično modificirani, razen tistih iz tarifne številke 1516
1518 00 95	Neužitne mešanice ali pripravki iz živalskih ali iz živalskih in rastlinskih maščob in olj in njihovih frakcij
1518 00 99	Drugo
Poglavje 16: Proizvodi iz mesa, rib, rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev	
1602	**Pripravljeno ali konzervirano meso, klavnični proizvodi ali kri (razen klobas in podobnih proizvodov ter mesnih ekstraktov in sokov)**
1602 20 10	Gosja ali račja jetra
1603	**Ekstrakti in sokovi iz mesa, rib ali rakov, mehkužcev in drugih vodnih nevretenčarjev**
1603 00 10	Ekstrakti in sokovi iz mesa, rib, rakov, mehkužcev in drugih vodnih nevretenčarjev, v izvirnem pakiranju z neto vsebino <= 1 kg
Poglavje 20: Proizvodi iz vrtnin, sadja, oreškov ali drugih delov rastlin	
2003	**Gobe in gomoljike, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali v ocetni kislini**
2003 20 00	Gomoljike, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali ocetni kislini
2003 90 00	Druge gobe, razen iz rodu Agaricus, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali v ocetni kislini

2005	**Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali ocetni kislini, nezamrznjene, razen proizvodov iz tar. št. 2006**
2005 40 00	Grah (*Pisum sativum)*, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali ocetni kislini, nezamrznjen, razen tistega, ki je namenjen krmljenju
2005 91 00	Bambusovi vršički, pripravljeni ali konzervirani drugače kot v kisu ali ocetni kislini, nezamrznjeni
2008	**Sadje, oreški ali drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali alkohol ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu**
2008 19 11	Kokosovi orehi, indijski orehi, brazilski orehi, areko (ali betel), kola in makadamije, vključno z mešanicami, ki vsebujejo guavo, mango, mangostin, papajo, tamarinde, indijska jabolka, liči, kruhovec, sapodile, pasijonko, karambolo, pitahayo, kokosove orehe, indijske orehe, brazilske orehe, areko (betel), kolo in makadamije v količini 50 mas. % in več, pripravljeni ali konzervirani, v izvirnem pakiranju z neto vsebino > 1 kg (razen tistih, ki so konzervirani s sladkorjem)
2008 19 13	Praženi mandlji in pistacije, v izvirnem pakiranju z neto vsebino > 1 kg
2008 19 19	Oreški in druga semena, vključno z mešanicami, pripravljeni ali konzervirani, v izvirnem pakiranju z neto vsebino > 1 kg (razen tistih, ki so pripravljeni ali konzervirani s kisom, tistih, ki so konzervirani s sladkorjem, vendar ne namakani v sirupe, džeme, sadne želeje, marmelade, sadne pireje in paste, tistih, ki so pridobljeni s kuhanjem, ter arašidov, praženih mandljev in pistacij ter kokosovih orehov, indijskih orehov, brazilskih orehov, areka (betela), kole, makadamije in mešanic, ki vsebujejo 50 mas. % in več tropskih sadežev in oreškov)
2008 19 91	Kokosovi orehi, indijski orehi, brazilski orehi, areko (ali betel), kola in makadamije, vključno z mešanicami, ki vsebujejo guavo, mango, mangostin, papajo, tamarinde, indijska jabolka, liči, kruhovec, sapodile, pasijonko, karambolo, pitahayo, kokosove orehe, indijske orehe, brazilske orehe, areko (betel), kolo in makadamije v količini 50 mas. % in več, pripravljeni ali konzervirani, v izvirnem pakiranju z neto vsebino <= 1 kg, ki niso navedeni na drugem mestu.
2008 19 93	Praženi mandlji in pistacije, v izvirnem pakiranju z neto vsebino <= 1 kg
2008 19 95	Praženi oreški, v izvirnem pakiranju z neto vsebino <= 1 kg (razen arašidov, mandljev, pistacij, kokosovega oreha, indijskega oreha, brazilskega oreha, areka (betela), kole in makadamij)
2008 19 99	Oreški in druga semena, vključno z mešanicami, pripravljeni ali konzervirani, v izvirnem pakiranju z neto vsebino <= 1 kg (razen tistih, ki so pripravljeni ali konzervirani s kisom, tistih, ki so konzervirani s sladkorjem, vendar ne namakani v sirupe, džeme, sadne želeje, marmelade, sadne pireje in paste, tistih, ki so pridobljeni s kuhanjem, ter arašidov, praženih oreškov in kokosovih orehov, indijskih orehov, brazilskih orehov, areka (betela), kole, makadamije in mešanic, ki vsebujejo 50 mas. % in več tropskih sadežev in oreškov)
2008 92 12	Mešanice guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol in pitahay, vključno z mešanicami, ki vsebujejo 50 mas. % in več teh sadežev ter kokosovega oreha, indijskega oreha, brazilskega oreha, areka (betela), kole in makadamij, pripravljene ali konzervirane, ki vsebujejo dodani alkohol in več kot 9 mas. % sladkorja, ter z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 %.
2008 92 14	Mešanice sadja ali drugih užitnih delov rastlin, pripravljene ali konzervirane, ki vsebujejo dodani alkohol in več kot 9 mas. % sladkorja ter z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 % (razen mešanic oreškov, tropskega sadja in tropskega sadja/oreškov, omenjenih v dodatnih opombah 7 in 8 k poglavju 20 v količini 50 mas. % ali več, arašidov in drugih semen)
2008 92 16	Mešanice guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol in pitahay, vključno z mešanicami, ki vsebujejo 50 mas. % in več teh sadežev ter kokosovega oreha, indijskega oreha, brazilskega oreha, areka (betela), kole in makadamij, pripravljene ali konzervirane, ki vsebujejo dodani alkohol in več kot 9 mas. % sladkorja, ter z dejansko vsebnostjo alkohola nad 11,85 %.
2008 92 18	Mešanice sadja ali drugih užitnih delov rastlin, pripravljene ali konzervirane, ki vsebujejo dodani alkohol in več kot 9 mas. % sladkorja ter z dejansko vsebnostjo alkohola nad 11,85 % (razen mešanic oreškov, tropskega sadja in tropskega sadja/oreškov, omenjenih v dodatnih opombah 7 in 8 k poglavju 20 v količini 50 mas. % ali več, arašidov in drugih semen)

2008 92 32	Mešanice guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol in pitahay, vključno z mešanicami, ki vsebujejo 50 mas. % in več teh sadežev ter kokosovega oreha, indijskega oreha, brazilskega oreha, areka (betela), kole in makadamij, pripravljene ali konzervirane, ki vsebujejo dodani alkohol in imajo dejansko vsebnost alkohola do vključno 11,85 % (razen tistih, ki vsebujejo več kot 9 mas. % sladkorja)
2008 92 34	Mešanice sadja ali drugih užitnih delov rastlin, pripravljene ali konzervirane, ki vsebujejo dodani alkohol in imajo dejansko vsebnost alkohola do vključno 11,85 % (razen tistih, ki vsebujejo več kot 9 mas. % sladkorja, in mešanic oreškov, tropskega sadja in tropskega sadja/oreškov, omenjenih v dodatnih opombah 7 in 8 k poglavju 20 v količini 50 mas. % ali več, arašidov in drugih semen)
2008 92 36	Mešanice guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol in pitahay, vključno z mešanicami, ki vsebujejo 50 mas. % in več teh sadežev ter kokosovega oreha, indijskega oreha, brazilskega oreha, areka (betela), kole in makadamij, pripravljene ali konzervirane, ki vsebujejo dodani alkohol in imajo dejansko vsebnost alkohola nad 11,85 % (razen tistih, ki vsebujejo več kot 9 mas. % sladkorja)
2008 92 38	Mešanice sadja ali drugih užitnih delov rastlin, pripravljene ali konzervirane, ki vsebujejo dodani alkohol in imajo dejansko vsebnost alkohola nad 11,85 % (razen tistih, ki vsebujejo več kot 9 mas. % sladkorja, in mešanic oreškov, tropskega sadja in tropskega sadja/oreškov, omenjenih v dodatnih opombah 7 in 8 k poglavju 20 v količini 50 mas. % ali več, arašidov in drugih semen)
2008 92 51	Mešanice guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol in pitahay, vključno z mešanicami, ki vsebujejo 50 mas. % in več teh sadežev ter kokosovega oreha, indijskega oreha, brazilskega oreha, areka (betela), kole in makadamij, pripravljene ali konzervirane, ki ne vsebujejo dodanega alkohola, vsebujejo pa dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino > 1 kg
2008 92 59	Mešanice sadja ali drugih užitnih delov rastlin, pripravljene ali konzervirane, ki ne vsebujejo dodanega alkohola, vsebujejo pa dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino > 1 kg (razen mešanic tropskega sadja in tropskega sadja ter oreškov, omenjenih v dodatnih opombah 7 in 8 k poglavju 20, v količini 50 mas. % ali več, arašidov in drugih semen ter pripravkov tipa müsli na osnovi nepraženih žitnih kosmičev iz tarifne podštevilke 1904.20.10)
2008 92 72	Mešanice guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol in pitahay, vključno z mešanicami, ki vsebujejo 50 mas. % in več teh sadežev ter kokosovega oreha, indijskega oreha, brazilskega oreha, areka (betela), kole in makadamij, pripravljene ali konzervirane, ki ne vsebujejo dodanega alkohola, vsebujejo pa dodan sladkor, v katerih delež ene vrste sadja ne presega 50 mas. % skupne mase, v izvirnem pakiranju z neto vsebino <= 1 kg
2008 92 74	Mešanice sadja, v katerih delež ene vrste sadja ne presega 50 mas. % skupne mase, pripravljene ali konzervirane, ki ne vsebujejo dodanega alkohola, vsebujejo pa dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino <= 1 kg (razen mešanic oreškov, tropskega sadja in tropskega sadja ter oreškov, omenjenih v dodatnih opombah 7 in 8 k poglavju 20, v količini 50 mas. % ali več, arašidov in drugih semen ter pripravkov tipa müsli na osnovi nepraženih žitnih kosmičev iz tarifne podštevilke 1904.20.10)
2008 92 76	Mešanice guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol in pitahay, vključno z mešanicami, ki vsebujejo 50 mas. % in več teh sadežev ter kokosovega oreha, indijskega oreha, brazilskega oreha, areka (betela), kole in makadamij, pripravljene ali konzervirane, ki ne vsebujejo dodanega alkohola, vsebujejo pa dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino <= 1 kg (razen mešanic, v katerih delež ene vrste sadja ne presega 50 mas. % skupne mase sadja)
2008 92 78	Mešanice sadja ali drugih užitnih delov rastlin, pripravljene ali konzervirane, ki ne vsebujejo dodanega alkohola, vsebujejo pa dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino <= 1 kg (razen mešanic oreškov, tropskega sadja in tropskega sadja ter oreškov, omenjenih v dodatnih opombah 7 in 8 k poglavju 20, v količini 50 mas. % ali več, arašidov in drugih semen, mešanic, v katerih delež ene vrste sadja ne presega 50 mas. % skupne mase sadja, ter pripravkov tipa müsli na osnovi nepraženih žitnih kosmičev iz tarifne podštevilke 1904.20.10)
2008 92 92	Mešanice guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol in pitahay, vključno z mešanicami, ki vsebujejo 50 mas. % in več teh sadežev ter kokosovega oreha, indijskega oreha, brazilskega oreha, areka (betela), kole in makadamij, pripravljene ali konzervirane, ki ne vsebujejo dodanega alkohola niti dodanega sladkorja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino >= 5 kg

2008 92 93	Mešanice sadja ali drugih užitnih delov rastlin, pripravljene ali konzervirane, ki ne vsebujejo dodanega alkohola niti dodanega sladkorja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino >= 5 kg, ki niso navedene na drugem mestu (razen mešanic oreškov, tropskega sadja in tropskega sadja ter oreškov, omenjenih v dodatnih opombah 7 in 8 k poglavju 20, v količini 50 mas. % ali več, arašidov in drugih semen ter pripravkov tipa müsli na osnovi nepraženih žitnih kosmičev iz tarifne podštevilke 1904.20.10)
2008 92 94	Mešanice guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol in pitahay, vključno z mešanicami, ki vsebujejo 50 mas. % in več teh sadežev ter kokosovega oreha, indijskega oreha, brazilskega oreha, areka (betela), kole in makadamij, pripravljene ali konzervirane, ki ne vsebujejo dodanega alkohola niti dodanega sladkorja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino od vključno 4,5 kg do 5 kg
2008 92 96	Mešanice sadja ali drugih užitnih delov rastlin, pripravljene ali konzervirane, ki ne vsebujejo dodanega alkohola niti dodanega sladkorja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino od vključno 4,5 kg do 5 kg, ki niso navedene na drugem mestu (razen mešanic oreškov, tropskega sadja in tropskega sadja ter oreškov, omenjenih v dodatnih opombah 7 in 8 k poglavju 20, v količini 50 mas. % ali več, arašidov in drugih semen ter pripravkov tipa müsli na osnovi nepraženih žitnih kosmičev iz tarifne podštevilke 1904.20.10)
2008 92 97	Mešanice guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol in pitahay, vključno z mešanicami, ki vsebujejo 50 mas. % in več teh sadežev ter kokosovega oreha, indijskega oreha, brazilskega oreha, areka (betela), kole in makadamij, pripravljene ali konzervirane, ki ne vsebujejo dodanega alkohola niti dodanega sladkorja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino pod 4,5 kg
2008 92 98	Mešanice sadja ali drugih užitnih delov rastlin, pripravljene ali konzervirane, ki ne vsebujejo dodanega alkohola niti dodanega sladkorja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino pod 4,5 kg, ki niso navedene na drugem mestu (razen mešanic oreškov in tropskega sadja, omenjenih v dodatni opombi 7 k poglavju 20, arašidov in drugih semen ter pripravkov tipa müsli na osnovi nepraženih žitnih kosmičev iz tarifne podštevilke 1904.20.10)
2008 99 45	Slive, pripravljene ali konzervirane, ki ne vsebujejo alkohola, vsebujejo pa dodani sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg
2008 99 67	Sadje in drugi užitni deli rastlin, pripravljeni ali konzervirani, ki ne vsebujejo dodanega alkohola, vsebujejo pa dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino <= 1 kg (razen tistih, ki so konzervirani s sladkorjem, vendar ne namakani v sirupe, džeme, sadne želeje, marmelade, sadne pireje in paste, tistih, ki so pridobljeni s kuhanjem, ter oreškov, arašidov in drugih semen, ananasa, agrumov, hrušk, marelic, češenj in višenj, breskev, jagod, ingverja, pasijonke, guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, karambol in pitahay)
2008 99 72	Slive, pripravljene ali konzervirane, ki ne vsebujejo dodanega alkohola niti dodanega sladkorja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino >= 5 kg
2008 99 78	Slive, pripravljene ali konzervirane, ki ne vsebujejo dodanega alkohola niti dodanega sladkorja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino < 5 kg
20 09	**Sadni sokovi (vključno grozdni mošt) in zelenjavni sokovi, nefermentirani in ki ne vsebujejo dodanega alkohola, ki vsebujejo ali ne dodan sladkor ali druga sladila**
2009 11 91	Zamrznjen pomarančni sok, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 67 pri 20°C, z vrednostjo <= 30 EUR za 100 kg in z več kot 30 % dodanega sladkorja (razen tistih, ki vsebujejo alkohol)
2009 11 99	Zamrznjen pomarančni sok, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 67 pri 20°C, ki vsebuje ali ne dodan sladkor ali druga sladila (razen tistih, ki vsebujejo alkohol, z vrednostjo <= 30 EUR za 100 kg in z več kot 30 % dodanega sladkorja)
2009 19 11	Pomarančni sok, nefermentiran, z Brix vrednostjo > 67 pri 20°C, z vrednostjo <= 30 EUR za 100 kg, ki vsebuje ali ne dodan sladkor ali druga sladila (razen zamrznjenih in tistih, ki vsebujejo alkohol)
2009 19 19	Pomarančni sok, nefermentiran, z Brix vrednostjo > 67 pri 20°C, z vrednostjo > 30 EUR za 100 kg, ki vsebuje ali ne dodan sladkor ali druga sladila (razen zamrznjenih in tistih, ki vsebujejo alkohol)
2009 31 11	Sok iz posameznih vrst agrumov, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 20 pri 20°C, z vrednostjo >30 EUR za 100 kg, ki vsebuje dodan sladkor (razen tistega, ki vsebuje alkohol, mešanic, pomarančnega soka in soka grenivke)
2009 31 51	Limonin sok, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 20 pri 20°C, z vrednostjo <= 30 EUR za 100 kg, ki vsebuje dodan sladkor (razen tistih, ki vsebujejo alkohol)

2009 31 91	Sok iz posameznih vrst agrumov, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 20 pri 20°C, z vrednostjo <= 30 EUR za 100 kg, ki vsebuje dodan sladkor (razen tistega, ki vsebuje alkohol, mešanic, ter limoninega soka, pomarančnega soka in soka grenivke)
2009 39 91	Sok iz posameznih vrst agrumov, nefermentiran, z Brix vrednostjo med 20 in vključno 67 pri 20°C, z vrednostjo <= 30 EUR za 100 kg, ki vsebuje več kot 30 % dodanega sladkorja (razen tistega, ki vsebuje alkohol, mešanic, ter limoninega soka, pomarančnega soka in soka grenivke)
2009 41 10	Ananasov sok, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 20 pri 20°C, z vrednostjo > 30 EUR za 100 kg, ki vsebuje dodan sladkor (razen tistih, ki vsebujejo alkohol)
2009 41 91	Ananasov sok, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 20 pri 20°C, z vrednostjo <= 30 EUR za 100 kg, ki vsebuje dodan sladkor (razen tistih, ki vsebujejo alkohol)
2009 41 99	Ananasov sok, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 20 pri 20°C (razen tistih, ki vsebujejo dodan sladkor ali alkohol)
2009 80 11	Hruškov sok, nefermentiran, z Brix vrednostjo > 67 pri 20°C, z vrednostjo <= 22 EUR za 100 kg, ki vsebuje ali ne dodan sladkor ali druga sladila (razen tistih, ki vsebujejo alkohol)
2009 80 19	Hruškov sok, nefermentiran, z Brix vrednostjo > 67 pri 20°C, z vrednostjo > 22 EUR za 100 kg, ki vsebuje ali ne dodan sladkor ali druga sladila (razen tistih, ki vsebujejo alkohol)
2009 80 34	Sok iz guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol ali pitahay, nefermentiran, ki ne vsebuje dodanega alkohola in vsebuje ali ne dodan sladkor ali druga sladila, z Brix vrednostjo > 67 pri 20°C in vrednostjo <= 30 EUR za 100 kg (razen mešanic)
2009 80 35	Sok iz sadja ali vrtnin, nefermentiran, ki ne vsebuje dodanega alkohola in vsebuje ali ne dodan sladkor ali druga sladila, z Brix vrednostjo > 67 pri 20°C in vrednostjo <= 30 EUR za 100 kg (razen mešanic in soka iz agrumov, pasijonke, manga, mangostina, papaje, kruhovca, guave, tamarind, indijskih jabolk, ličija, sapodil, karambol ali pitahay, ananasa, paradižnika, grozdja, jabolk in hrušk)
2009 80 36	Sok iz guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol ali pitahay, nefermentiran, ki vsebuje ali ne dodan sladkor ali druga sladila, z Brix vrednostjo > 67 pri 20°C in vrednostjo > 30 EUR za 100 kg (razen mešanic in tistih, ki vsebujejo alkohol)
2009 80 38	Sok iz sadja ali vrtnin, nefermentiran, ki vsebuje ali ne dodan sladkor ali druga sladila, z Brix vrednostjo > 67 pri 20°C in vrednostjo > 30 EUR za 100 kg (razen tistih, ki vsebujejo alkohol, mešanic in soka iz agrumov, guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol, pitahay, ananasovega soka, paradižnikovega soka, grozdnega soka vključno z grozdnim moštom, jabolčnega soka in hruškovega soka)
2009 80 50	Hruškov sok, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 67 pri 20°C, z vrednostjo > 18 EUR za 100 kg, ki vsebuje dodan sladkor (razen tistih, ki vsebujejo alkohol)
2009 80 61	Hruškov sok, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 67 pri 20°C, z vrednostjo <= 18 EUR za 100 kg, ki vsebuje več kot 30 % dodanega sladkorja (razen tistih, ki vsebujejo alkohol)
2009 80 63	Hruškov sok, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 67 pri 20°C, z vrednostjo <= 18 EUR za 100 kg, ki vsebuje 30 % ali manj dodanega sladkorja (razen tistih, ki vsebujejo alkohol)
2009 80 69	Hruškov sok, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 67 pri 20°C (razen tistih, ki vsebujejo dodan sladkor ali alkohol)
2009 80 71	Češnjev in višnjev sok, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 67 pri 20°C, z vrednostjo > 30 EUR za 100 kg neto mase, ki vsebuje dodan sladkor (razen tistih, ki vsebujejo alkohol)
2009 80 73	Sok iz guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol ali pitahay, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 67 pri 20°C in vrednostjo > 30 EUR za 100 kg neto mase, ki vsebuje dodan sladkor (razen mešanic ali tistih, ki vsebujejo alkohol)
2009 80 79	Sok iz sadja ali vrtnin, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 67 pri 20°C in vrednostjo > 30 EUR za 100 kg, ki vsebuje dodan sladkor (razen mešanic ali tistih, ki vsebujejo alkohol in soka iz agrumov, guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol, pitahay, ananasovega soka, paradižnikovega soka, grozdnega soka vključno z grozdnim moštom, jabolčnega soka, hruškovega soka ter češnjevega in višnjevega soka)

2009 80 85	Sok iz guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol ali pitahay, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 67 pri 20°C in vrednostjo <= 30 EUR za 100 kg, ki vsebuje več kot 30 % dodanega sladkorja (razen mešanic ali tistih, ki vsebujejo alkohol)
2009 80 86	Sok iz sadja ali vrtnin, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 67 pri 20°C in vrednostjo <= 30 EUR za 100 kg, ki vsebuje več kot 30 % dodanega sladkorja (razen mešanic ali tistih, ki vsebujejo alkohol in soka iz agrumov, guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol, pitahay, ananasovega soka, paradižnikovega soka, grozdnega soka vključno z grozdnim moštom, jabolčnega soka in hruškovega soka)
2009 80 88	Sok iz guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol ali pitahay, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 67 pri 20°C in vrednostjo <= 30 EUR za 100 kg, ki vsebuje 30 % ali manj dodanega sladkorja (razen mešanic ali tistih, ki vsebujejo alkohol)
2009 80 89	Sok iz sadja ali vrtnin, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 67 pri 20°C in vrednostjo <= 30 EUR za 100 kg, ki vsebuje 30 % ali manj dodanega sladkorja (razen mešanic ali tistih, ki vsebujejo alkohol in soka iz agrumov, guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol, pitahay, ananasovega soka, paradižnikovega soka, grozdnega soka vključno z grozdnim moštom, jabolčnega soka in hruškovega soka)
2009 80 95	Sok iz sadja vrste vaccinium macrocarpum, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 67 pri 20°C (razen tistih, ki vsebujejo dodan sladkor ali alkohol)
2009 80 96	Češnjev in višnjev sok, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 67 pri 20°C (razen tistih, ki vsebujejo dodan sladkor ali alkohol)
2009 80 97	Sok iz guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol ali pitahay, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 67 pri 20°C (razen tistih, ki vsebujejo dodan sladkor ali alkohol)
2009 80 99	Sok iz sadja ali vrtnin, nefermentiran, z Brix vrednostjo <= 67 pri 20°C (razen tistih, ki vsebujejo dodan sladkor ali alkohol, mešanic in soka iz agrumov, guave, manga, mangostina, papaje, tamarind, indijskih jabolk, ličija, kruhovca, sapodil, pasijonke, karambol, pitahay, ananasa, paradižnika, grozdja, vključno z grozdnim moštom, jabolk, hrušk, češenj in višenj ter soka iz sadja vrste vaccinium macrocarpon)

PRILOGA V K SPORAZUMU

Tarifne kvote za uvoz proizvodov s poreklom na Norveškem v Evropsko unijo

Oznake KN	**Poimenovanje izdelka**	**Konsolidirane tarifne kvote (letna količina v tonah)**	**(od tega) tarifne kvote**	**Dajatve v okviru kvote (EUR/kg)**
0406	Sir in skuta	7 200 (1)	3 200	0
0810 20 10	Sveže maline	400	400	0
2005 20	Tanke rezine krompirja, ocvrte ali pečene, osoljene ali ne ali začinjene ali ne, v neprodušni embalaži, primerne za takojšnjo uporabo	200	200	0
Ex 0809 20 95	Češnje, razen višenj (2)	900	0	0
2309 10 13 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 33 2309 10 39 2309 10 51 2309 10 53 2309 10 59 2309 10 70 2309 10 90	Pasja ali mačja hrana, pripravljena za prodajo na drobno	13 000	13 000	0

(1) Tarifne kvote za 7 200 ton sira za uvoz v Evropsko unijo se uporabljajo za vse vrste sira.
(2) Kvotno obdobje od 16. julija do 31. avgusta se podaljša na obdobje od 16. julija do 15. septembra

B. Pismo Kraljevine Norveške

Spoštovani,

v čast mi je potrditi prejem Vašega pisma z dne […], ki se glasi:

„v čast mi je, da se sklicujem na pogajanja med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško o dvostranski trgovini s kmetijskimi proizvodi, ki so bila zaključena 28. januarja 2010.

Na podlagi člena 19 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (Sporazum EGP) se je med Evropsko komisijo in Norveško začela nova serija pogajanj v zvezi s trgovino s kmetijskimi proizvodi, in sicer z namenom krepitve postopne liberalizacije trgovine s kmetijskimi proizvodi med Evropsko unijo in Norveško (pogodbenici) na preferencialni, vzajemni in medsebojno koristni podlagi. Pogajanja so potekala redno in ob upoštevanju razvoja kmetijskih politik ter okoliščin v obeh pogodbenicah, tako kot tudi razvoja dvostranske trgovine in pogojev trgovanja z drugimi trgovskimi partnerji po celem svetu.

Potrjujem, da so rezultati pogajanj naslednji:

1. Norveška se zaveže, da bo omogočila brezcarinski dostop proizvodom s poreklom v Evropski uniji, navedenim v Prilogi I.

2. Norveška se zaveže, da bo določila tarifne kvote za proizvode s poreklom v Evropski uniji, navedene v Prilogi II.

3. Norveška se zaveže, da bo znižala uvozne dajatve za proizvode s poreklom v Evropski uniji, navedene v Prilogi III.

4. Evropska unija se zaveže, da bo omogočila brezcarinski dostop proizvodom s poreklom na Norveškem, navedenim v Prilogi IV.

5. Evropska unija se zaveže, da bo določila tarifne kvote za proizvode s poreklom na Norveškem, navedene v Prilogi V.

6. Tarifne oznake, navedene v prilogah I do V, se nanašajo na tiste, ki so v pogodbenicah v veljavi 1. januarja 2009.

7. Ko se bo začel izvajati bodoči sporazum o kmetijstvu s STO, ki bo prinašal obveznosti uvedbe novih tarifnih kvot, ki se bodo uporabile za države z največjimi ugodnostmi, se bodo dvostranske tarifne kvote za v Norveško za svinjino, težko 600 ton, perutnino, težko 800 ton, in govedino, težko 900 ton, v skladu s Prilogo II, postopno odpravile z enakimi koraki, kot se bodo za te proizvode postopno uvajale kvote STO.

8. Pogodbenici se strinjata, da bosta takoj, ko bo to možno, vse dvostranske koncesije (tiste, ki že obstajajo, in tiste, ki so predvidene v tej izmenjavi pisem) združili v enotno besedilo v novi izmenjavi pisem, ki bo nadomestilo obstoječe dvostranske dogovore na področju kmetijstva.

9. Pravila o poreklu, ki se uporabljajo za izvajanje koncesij, navedenih v Prilogah I do V, so določena v Prilogi IV k izmenjavi pisem z dne 2. maja 1992. Vendar pa je za

izmenjavo pisem z dne 2. maja 1992 treba namesto Dodatka k Prilogi IV uporabiti Prilogo II k Protokolu 4 k Sporazumu EGP.

10. Pogodbenici naredita vse potrebno za zagotovitev, da drugi omejevalni uvozni ukrepi ne ogrožajo koristi, ki si jih vzajemno dodelita.

11. Pogodbenici soglašata, da bosta sprejeli potrebne ukrepe za zagotovitev upravljanja tarifnih kvot tako, da bo uvoz potekal redno in da bodo količine, dogovorjene za uvoz, dejansko uvožene.

12. Pogodbenici soglašata, da si bosta prizadevali spodbujati trgovino proizvodov z geografsko označbo. Pogodbenici soglašata, da bosta sodelovali v nadaljnji dvostranski razpravi z namenom boljšega razumevanja zakonodajnih postopkov in postopkov registracije, da bi našli poti za povečanje varstva geografskih označb na ozemljih obeh pogodbenic in da bosta preverili možnost dvostranskega sporazuma v ta namen.

13. Pogodbenici soglašata, da bosta redno izmenjevali podatke o trgovanih proizvodih, upravljanju tarifnih kvot, navedbah cen ter o vseh uporabnih podatkih, ki zadevajo njune domače trge, in izvajanju rezultatov teh pogajanj.

14. Na zahtevo katere koli pogodbenice se opravijo posvetovanja o katerem koli vprašanju v zvezi z izvajanjem rezultatov teh pogajanj. V primeru težav pri izvajanju rezultatov teh pogajanj se bodo ta pogajanja opravila čim prej z namenom sprejetja ustreznih korektivnih ukrepov.

15. Pogodbenici sta seznanjeni s tem, da norveški carinski organi nameravajo pregledati strukturo poglavja 6 norveške carinske tarife. V primeru, da bo omenjeni pregled vplival na dvostranske preferenciale, se bodo zvrstila pogajanja z Evropsko komisijo. Pogodbenici se strinjata, da bodo omenjena pogajanja tehnične narave.

16. Pogodbenici svojo zavezanost ponovno potrdita v skladu z določbami člena 19 Sporazuma EGP s soglasjem, da bosta nadaljevali s svojimi prizadevanji za dosego postopne liberalizacije trgovine s kmetijskimi proizvodi. Pogodbenici se zato dogovorita, da bosta v roku dveh let izvedli nov pregled pogojev trgovine s kmetijskimi proizvodi in tako proučili morebitne koncesije.

17. Kar se tiče trenutno veljavne tarifne kvote za 4 500 ton sira za uvoz na Norveško, se pogodbenici strinjata, da je trenutno upravljanje te tarifne kvote, sicer osnovano na zgodovinskih pravicah in načelu novincev, od leta 2014 naprej treba nadomestiti s sistemom upravljanja, ki ni dražba, kot na primer izdajanje licenc ali sistem po načelu „kdor prej pride, prej melje“, za katerega morajo, da bi dosegli dvostranski dogovor, norveški organi po pogajanjih z Evropsko komisijo določiti podrobnosti in s tem zagotoviti, da se bodo tarifne kvote upravljale tako, da bodo uvozi lahko potekali redno in da se bodo količine, dogovorjene za uvoz, lahko uspešno uvažale. Trenutno upravljanje na podlagi seznama sira, kot ga je poimenovala izmenjava pisem z dne 11. aprila 1983, se odpravi.

Pogodbenici se strinjata, da se bo za upravljanje nove tarifne kvote za 2 700 ton sira za uvoz na Norveško uporabil sistem dražb. Upravljanje z dražbami bo podvrženo pregledu, kot to določajo odstavki zgoraj. Še zlasti se bodo ocenjevali izkoriščenost kvot in stroški dražbe.

Tarifne kvote za 7 200 ton sira za uvoz v Evropsko unijo in na Norveško se uporabljajo za vse vrste sira.

18. V primeru nadaljnje širitve EU bosta pogodbenici ocenili njen vpliv na dvostransko trgovino, da bi dvostranske preferenciale prilagodili tako, da se bodo že obstoječi preferencialni trgovinski tokovi med Norveško in vstopajočimi državami lahko nadaljevali.

Ta sporazum v obliki izmenjave pisem začne veljati prvi dan drugega meseca po datumu deponiranja zadnje listine o odobritvi.“

V čast mi je potrditi, da se Vlada Norveške strinja z vsebino vašega pisma.

Sprejmite izraze mojega globokega spoštovanja,

V Oslu,

Za Vlado Kraljevine Norveške

OCENA FINANČNIH POSLEDIC

Fichefin/10/247800
DDG/EM/tm
6.0.2005.1-2010

DATUM: 09/06/2010

1. PRORAČUNSKA POSTAVKA:
Poglavje 12 – Carine in druge dajatve

ODOBRENA PRORAČUNSKA SREDSTVA:
B2010: 14 079,7 mio EUR

2. NASLOV:
Predlog za sklep Sveta o podpisu Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško o dodatnih trgovinskih preferencialih za kmetijske proizvode, doseženega na podlagi člena 19 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru.

3. PRAVNA PODLAGA:
Pogodba o delovanju Evropske unije, zlasti prvi pododstavek člena 207(4) v povezavi s členom 218(5).

4. CILJI:
Dodati vzajemne trgovinske preferenciale za kmetijske proizvode k Sporazumu med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško.

5. FINANČNE POSLEDICE	12-MESEČNO OBDOBJE (v milijonih EUR)	TEKOČE PRORAČUNSKO LETO 2010 (v milijonih EUR)	NASLEDNJE PRORAČUNSKO LETO 2011 (v milijonih EUR)
5.0 ODHODKI - V BREME PRORAČUNA ES (NADOMESTILA/INTERVENCIJE) - DRŽAVNI ORGANI - DRUGO	-	-	-
5.1 PRIHODKI - LASTNA SREDSTVA ES (DAJATVE/CARINE) - DRŽAVNI	-	-	- 4,96
	2012	2013	2014
5.0.1 PREDVIDENI ODHODKI 5.1.1 PREDVIDENI PRIHODKI	-	-	-

5.2 METODA IZRAČUNA: -

6.0	ALI SE PROJEKT LAHKO FINANCIRA IZ ODOBRENIH PRORAČUNSKIH SREDSTEV, VPISANIH V USTREZNO POGLAVJE SEDANJEGA PRORAČUNA?	~~DA NE~~
6.1	ALI SE PROJEKT LAHKO FINANCIRA IZ PRENOSA MED POGLAVJI SEDANJEGA PRORAČUNA?	~~DA NE~~
6.2	ALI BO POTREBNA DOPOLNITEV PRORAČUNA?	~~DA NE~~
6.3	ALI BO TREBA ODOBRENA PRORAČUNSKA SREDSTVA VNESTI V PRIHODNJE PRORAČUNE?	~~DA NE~~

PRIPOMBE:

Predlog zadeva podpis Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško v zvezi z vzajemnimi dodatnimi trgovinskimi preferenciali za kmetijske proizvode. Pričakuje se, da bo Sporazum začel veljati v prvih mesecih leta 2011. Na strani odhodkov ni nikakršnega finančnega vpliva. Kar zadeva lastna sredstva (kmetijske dajatve), se ocenjuje, da je lahko posledica tega predloga zmanjšanje teh sredstev za približno 4,96 milijona EUR (neto znesek po odštetih stroških pobiranja v državah članicah).
Izračun: Priloga IV: Povprečni uvoz v obdobju 2007–2009: 2,7 mio EUR + Priloga V: Povprečni uvoz v obdobju 2007–2009: 3,9 mio EUR. Skupaj: 6,6 mio EUR, po odštetju 1,7 mio EUR stroškov pobiranja = 4,96 mio EUR.